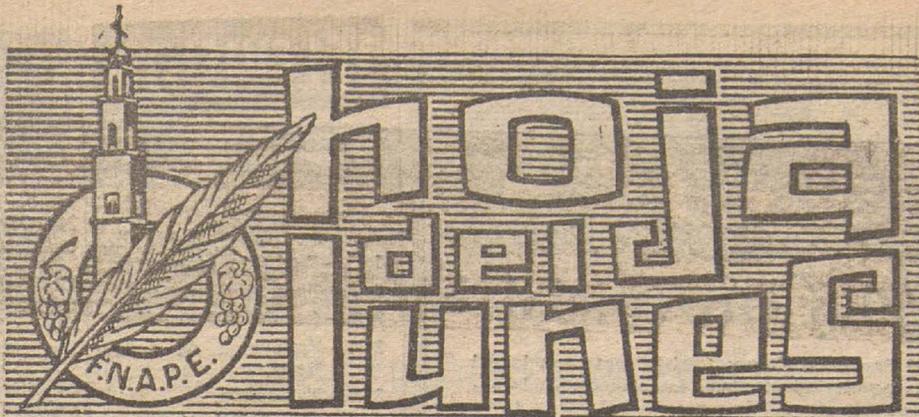




sin impuesto  
sin carnet  
sin matrícula  
**DERBI**  
sub CAMPEONA DEL MUNDO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**JUAN GARCIA JARANA**  
Canalejas, 16 — JEREZ



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

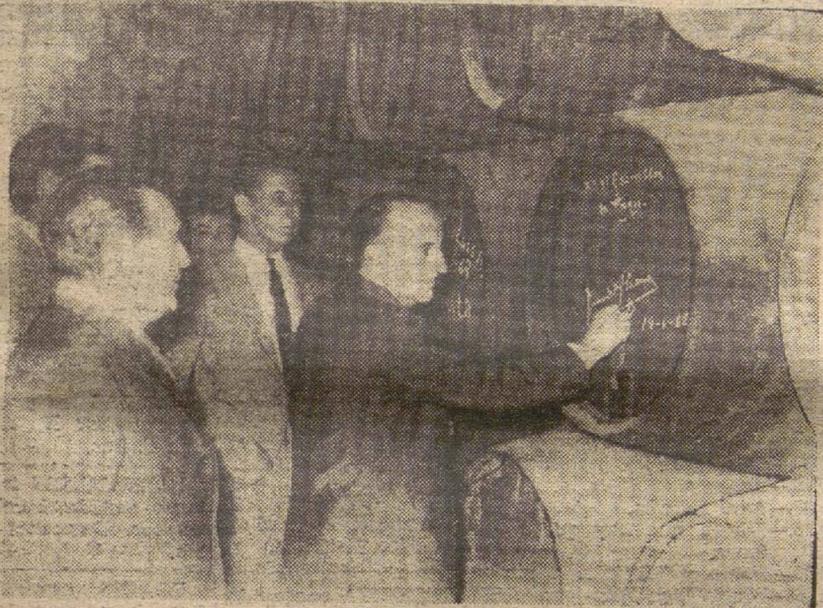
Año V. N.º 237. Lunes, 17 Junio de 1968. Dto. L. CA-192-1963. Precio: 3 pesetas.  
Dirección y Admón., Cardenal Herrero, 2. Tpdo. -- Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.



sin impuesto  
sin carnet  
sin matrícula  
**DERBI**  
sub CAMPEONA DEL MUNDO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**JUAN GARCIA JARANA**  
Canalejas, 16 — JEREZ

## Agradecimiento de los periodistas españoles a Jerez de la Frontera



El día 14, dentro de los actos de la XXVI Asamblea Nacional de Prensa, los miembros de las Asociaciones de la Prensa que han asistido a las deliberaciones del Congreso, en Sevilla, visitaron Jerez, recibiendo en todo momento exquisitas muestras de hospitalidad por parte de la Casa Domecq, el Ayuntamiento, la Orden Mercedaria y el Consejo Regulador. Por doquier los periodistas fueron atendidos y agasajados, muestras estas de afecto que han cristalizado en las conclusiones de la Asamblea, al hacer constar en acta su agradecimiento a la Asociación de la Prensa de Jerez, organizadora de los actos y su reconocimiento a esta ciudad, que si siempre ha sido hidalga y generosa, en esta ocasión lo ha repetido ante los periodistas españoles, quienes sabrán ser pregoneros por toda la geografía nacional de las virtudes que adornan a esta tierra. En la foto de J. Vázquez, se recoge el momento en que el presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, don Lucio del Alamo, firma en la bota que Domecq le ofreció para que se perpetuara el paso de los informadores por sus bodegas.

## HOMENAJE AL EJERCITO EN SAN ROQUE

### Se hizo entrega de una bandera al Regimiento de Infantería Pavia, 19

SAN ROQUE (Cádiz), 16. (Cifra). — La ciudad ha rendido un homenaje al Ejército español, personificado en el Regimiento de Infantería Pavia 19, de guarnición en la misma, al hacerle entrega de una bandera.

El brillante acto se celebró en el Paseo de la Alameda, donde formaron las fuerzas militares y Guardia Civil, que fueron revistadas por el ministro del Ejército, señor Menéndez Tolosa, que presidió el acto en unión de autoridades militares y civiles.

El capellán del Regimiento bendijo la bandera que era sostenida por la madrina, la esposa del alcalde de la ciudad, señora de Hidalgo Martín, la cual al hacer entrega de la enseña pronunció emotivas palabras, contestándole el coronel de dicho Regimiento y cerrando el acto el ministro del Ejército.

EL CAUDILLO, ALCALDE PERPETUO DE AVILES

AVILES (Oviedo), 16. (Cifra). — El Jefe del Estado ha sido designado Alcalde perpetuo de la villa de Avilés, según acuerdo adoptado hoy por el Ayuntamiento, reunido en sesión extraordinaria.

La distinción se concede al Caudillo como agradecimiento de la villa por la inauguración del aeropuerto de Asturias, que se celebrará mañana lunes, día 17.

## REAL MADRID, BARCELONA Y A. DE MADRID SEMIFINALISTAS DE LA COPA DEL GENERALISIMO

(INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

## Sensacional victoria del Jerez Industrial en Eibar (0-1)

### Se clasifica para jugar con el Atlético de Ceuta, la última fase de ascenso a Segunda División

Ocurrió lo imprevisto en el Puerto, ascendiendo el Alavés a costa del Racing

TOROS  
EN  
PAG. 11



Sorprendente el resultado alcanzado por el Alavés en el Puerto, frente al Racing, merced al cual consigue el ascenso, dejando al Portuense en Tercera División. En verdad que no se esperaba esto. La gran ampaña que ha realizado el Racing no invitaba a esperar este 0-2 decepcionante, que ha echado por tierra muchas ilusiones. La foto de Manolo Iglesias muestra uno de los momentos de peligro para la puerta de Bernardo. En las gradas, miles de aficionados. Se llegó a poner el cartel de "No hay billetes", surgiendo el resultado desolador, aniquilador. Ha vencido el Alavés porque puso en ello más empeño. Mala tarde del Racing y enorme disgusto para Ventura, quien después del encuentro no accedió a hacer declaraciones. (Crónica en página seis y cassetas en página siete).

# 7 dias

## Resumen local y provincial

La celebración de la festividad del Santísimo Corpus Christi, junto con la del Día Nacional de la Caridad, fueron los acontecimientos más importantes de la semana. La tradicional costumbre de la celebración del acto procesional por la tarde fue cambiada este año, por la mañana, después de la celebración de la santa misa en la Colegial, oficiada por el obispo vicario, monseñor Cirarda, a las nueve de la mañana y seguidamente salía el Santísimo en su magnífica custodia de plata, acompañado de numerosas representaciones de las hermandades de gloria y penitencia de la ciudad y demás asociaciones religiosas, el cabildo colegial y las autoridades civiles y militares, presidiendo el magno desfile eucarístico, que resultó brillantísimo, el obispo vicario, cerrando el cortejo, en el que figuraban centenares de fieles, el Ayuntamiento bajo mazas. Una magna jornada eucarística que por su solemnidad y devoción, dejará precedente para los años sucesivos.

La visita de los miembros de la Federación Nacional de las Asociaciones de la Prensa que se desplazó a la ciudad desde Sevilla, y el recibimiento tributado por el Ayuntamiento, la visita a la Basílica de la Merced, el recorrido de los asambleístas, presididos por su presidente, don Lucio del Alamo, por las bodegas de Domecq, donde fueron obsequiados con un almuerzo en sus jardines, y la sesión de trabajo de la Mutualidad de Periodistas en el salón cultural de la Caja de Ahorros, terminando los actos en la Casa del Vino, en donde por gentileza del Consejo Regulador fueron invitados a un vino de honor y a una animada fiesta flamenca, fue también parte de lo más destacable de la semana.

La procesión con la venerada imagen del Sagrado Corazón de Jesús al monumento asuncionista, donde S. E. E. monseñor Cirarda ofició una misa ante los numerosos fieles que llenaban la Plaza de la Asunción en el acto de amor y reparación al Corazón de Jesús, sintetiza lo más saliente del noticiario de la semana, con la celebración en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos de una misa por los que cayeron en la Cruzada Nacional de la provincia de Cádiz.

### RESUMEN LOCAL

La esposa de S. E. el Jefe del Estado visitó en el Pabellón de Cádiz el "stand" del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Xerez-Xeres-Sherry.

—000—

En la academia de San Dionisio y en San Miguel se celebraron las jornadas eucarísticas preparatorias del VII Congreso Eucarístico Nacional, siendo presididas en la Academia por monseñor Cirarda.

—000—

Se reunió la Hermandad de Ex Combatientes del Tercio de "Mora - Figueroa", para tratar de los actos a celebrar el próximo día 29 en Ronda y Júzcar.

—000—

En la Caja de Ahorros se celebró la octava reunión científica de Pediatría de Andalucía Occidental y Extremadura.

Organizado por el Sindicato local de la Madera y Corcho se celebraron las pruebas del II Concurso provincial de Tonelería.

—000—

En la parroquia de Nuestra Señora de las Viñas hicieron su primera comunión los alumnos del Instituto "Virgen del Pilar" de subnormales.

—000—

En el salón cultural de la Caja de Ahorros, se celebró una reunión para la creación de AFANAS en nuestra ciudad, pronunciando con tal fin una conferencia la señorita García Mateos, directora del Centro Sicológico de Cádiz.

—000—

La junta oficial de la Fiesta de la Vendimia,

aprobó las bases para los premios laborales, designó a Díaz Cañabate para ocupar la cátedra del vino y creó un importante premio para el "viajante de vinos".

### RESUMEN PROVINCIAL

De toda la provincia recibimos noticias de nuestros corresponsales de los brillantes actos celebrados con motivo de la celebración del Día del Corpus.

—000—

En San Fernando juraron bandera los reclutas del Tercio de Infantería de Marina.

—000—

El Bosque celebró su tradicional feria de ganados los días 13, 14, 15 y 16.

—000—

Regresó a su templo carmelitano en solemne procesión presidida por el capitán general del Departamento, la Patrona de San Fernando, Nuestra Señora del Carmen.

## TELEVISION ESPECTACULOS

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES SOBREMESA

- 1,45.—Carta de ajuste.
- 2,00.—Presentación.
- 2,02.—Avance informativo.
- 2,04.—Panorama de actualidad.
- 3,00.—Telediario.
- 3,30.—España al día.
- 3,40.—Novela. Hoy: «La familia Stone». (Capítulo I).
- 4,10.—«Los Investigadores». Hoy: «La escoria humana».
- 5,10.—Cierre.

### TARDE

- 6,45.—Carta de ajuste.
- 7,00.—Presentación.
- 7,02.—Jardín.
- 7,30.—Avance informativo.
- 7,35.—Los libros.
- 7,45.—Ventana al mundo.
- 8,30.—Momento cultural.
- 8,40.—Dibujos animados.

### NOCHE

- 8,55.—Ayer domingo.
- 9,29.—Avances.
- 9,30.—Telediario.
- 9,59.—Avances.
- 10,00.—TV. es noticia.
- 10,15.—Telerritmo.
- 10,45.—Un millón para el mejor.
- 11,45.—Telediario.
- 12,00.—El alma se serena.
- 0,09.—El programa de mañana, Meditación y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 8,00.—Carta de ajuste.
- 8,30.—Presentación y avances.
- 8,32.—Dibujos animados.
- 8,52.—Pantalla grande.
- 9,15.—Crónica dos.
- 9,30.—Telediario.
- 10,00.—Avances.
- 10,02.—Aquí España.
- 10,15.—Libros que hay que tener.
- 10,30.—Pablo y Virginia.
- 11,00.—Dirige Von Karajan: «Séptima sinfonía en la mayor», de Beethoven.
- 12,00.—Cierre.

**CINE RIBA.** — A las 7. Refrigerado por aire acondicionado. **LA JAURIA HUMANA.** Marlon Brando. Technicolor. (Mayores 18 años).

**CINE ASTORIA.** — A las 9,30. **CONSIGNA: TANGER 67.** Stewart Granger. Technicolor. (Mayores 18 años).

**CINEMA X.** — A las 9,30. **MOLLY BROWN.** Technicolor. (Menores).

**CINE SANTIAGO.** — 9,30. **GRAN GOLPE A SU MAJESTAD BRITANICA.** Technicolor. (Mayores 18 años).

**CINE OLIMPIA.** — 9,30. **EL TIGRE DE LOS SIETE MARES.** Technicolor. (Menores).

**CINE SALON JEREZ.** — 9,30. **COMO ROBAR UN MILLON Y...** Technicolor. (Menores).

**CINE SAN TELMO.** — 9,30. **EL TIGRE DE SCOTLAND YARD.** (Menores).

**CINE ESPAÑA.** — A las 9,30. **NOBLEZA BATURRA.** Technicolor. (Menores).

**LA LUZ AMARILLA** indica el cambio inmediato de la luz verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.

**CINE LUZ LEALAS.** — 7. **TOM JONES.** Technicolor. Albert Finney y Susannah York. Precios: 12, 10, 8. Refrigeración Baviera. (Mayores 18 años).

**TERRAZA JEREZANO.** — 9,30. **CUIDADO CON CLEOPATRA.** Eastmancolor. (Mayores 18 años).

**CINE BARCELÓ.** — 9,30. **LA INGENUA EXPLOSIVA.** Eastmancolor. (Mayores 18 años).

**CINE SAN MIGUEL.** — 9,30. **COSTA DE LOS DIAMANTES.** CinemaScope y Eastmancolor. (Mayores 18 años).

**TERRAZA SOL.** — 9,30. **CUANDO RUGE LA MARABUNTA.** Technicolor. (Mayores 18 años).

**TERRAZA DELICIAS.** — 9,30. **TARZAN Y SU HIJO.** (Menores).

**JARDIN CINEMA.** — 9,30. **JUVENTUD DESENFRENADA.** (Buscando millonario). Troy Donahue, Connie Stevens, Ty Hardy (Bronco). (Mayores 18 años).

**TERRAZA TEMPUL.** — 9,30. **ESE DESINTERESADO AMOR.** Glenn Ford, Hope Lange, Charles Boyer. Technicolor, PanaVisión. (Mayores 18 años).

## Anuncios breves

**PUEDE** adquirir repuestos originales Renault, en Alameda Cristina núm. 15.

**LE OFRECEMOS** servicio técnico en televisión y antenas. Rapidez y economía. Picasso, 34 40 82. Rui López, 11.

**TOLDOS GUILLEN** le ofrece garantía, calidad y mejor precio. Visítenos.

**SE NECESITA** encargado de obras para Algeciras, imprescindible tenga conocimientos amplios estructura hormigón visto. Diríjanse a Doña Felipa, 6, Empresa Constructora, de 7 a 9 noche.

**COMPRES** gratis, compre gratis. ¿Dónde? Almacenes San Carlos.

**UN DIA** al mes todo gratis en Almacenes San Carlos.

**MAS BARATO** todavía, todo gratis un día al mes. Almacenes San Carlos.

¿DONDE se puede comprar gratis? En Almacenes San Carlos.

**PANTALONES** tergal. Extenso surtido. Precios baratísimos. Almacenes San Carlos.

**TRAJES** verano Patronio. Guayaberas, pantalones, pueden resultarle gratis. Almacenes San Carlos.

**EL STOCK** DE LOS NEUMATICOS. Agencia Firestone, Ancha, 10. Tléf. 34 58 79. Servicio Firestone. Jardínillo, 13. Tléf. 34 47 34.

**CURSO** intensivo de verano. Bachillerato: Asignaturas pendientes y Reválidas. Comercio: Clases especiales para pendientes. Cursos prácticos de Taquigrafía e Idiomas. Amplio horario: Clases desde las 8 de la mañana. Grupos reducidos. Informes de 7 a 9. Academia Dooco. Doctor Merced, 11.

**ALQUILO** recreo Medina Sidonia, temporada verano. Jardín, agua, teléfono, garaje. Razón: Medina Sidonia, teléfono 124.

**PARASOLES**, sillas, mesas camping. «Toldos Guillén». Carmen, 7. Teléfono 34 32 42.

**CAMIONES** Barreiros, nuevos y usados con facilidades. Auto-Jerezano. Teléfono 34 30 30.

**DECORACIONES** Heverut le ofrece la oportunidad de decorar su hogar. Puertas plegables, pavimentos, persianas. Gran surtido de papeles pintados de importación. Medina, 31. Teléfono 34 13 32.

**APRENDIZ** necesita Vulcanizados Martínez, en San Juan de Dios, 12. Presentarse de 5 a 8 tarde.

**DESCANSE** en playa y campo en «Playcam», de venta en Vulcanizados Martínez, Jerez.

## Conferencias formativas en la Escuela de San José

Continúan en la Escuela San José las conferencias formativas para jóvenes de ambos sexos, organizadas por la Sección Juvenil de la Asociación de Padres de Familia de la Escuela.

### Santoral y cultos

#### SANTOS DEL DIA

Ss. Gregorio Barbarigo, Antidio, obispos; Isauro, dc.; Inocencio, Félix, Peregrino, Jeremías, Manuel, Sabel, Ismael, Nicandro, Marciano, mrs.; Imerio, Gundulfo, obs.; Avito, pb.; Hipacio, Besarion, cfs. — Misa: De San Gregorio Barbarigo. — Blancos. — III cl.

### Necrológicas

El Colegio Nuestra Señora de los Reyes de Bonanza (HH. Maristas) ruega la asistencia al funeral que hoy a las siete de la tarde se celebrará en la Capilla del Colegio por el alumno JOSE ANTONIO GARCIA NEVA, fallecido el día 6 de mayo de 1968.

Los profesores y compañeros quedarán muy agradecidos por la asistencia.

Sanlúcar de Barrameda, 17 de junio de 1968.

Hoy lunes, a las 9 de la tarde, en el salón de actos proseguirán las conferencias formativas, pro-verano, con el siguiente programa:

Día 17.—Actividades veraniegas de la juventud. (Estudios, playas, bailes, formación, etc.).

Día 18.—Aspiraciones de la juventud.

Día 19.—Acto paralitúrgico. Actuara de ponente el padre Gaspar Moreno, O. C.

A estas charlas coloquias, quedan invitados todos los ramos juveniles de nuestra ciudad.

### Farmacias de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

Plaza Reyes Católicos; plaza Belén, 9; plaza de la Vid, 9 (Bda. de la Vid); Clavel, 28, y Cerrofuerte, 5.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Plaza Reyes Católicos, y plaza de la Vid, 9 (Bda. de la Vid).

**CONDUCTOR:** Por un tráfico más seguro, circule por la derecha.

## FRISO PARA TAPAR HUMEDAD AIREPLAS

Pza. MONTI, 11-13 Tif. 34 35 21-209 JEREZ



### SEGUNDO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## Don Domingo Ramírez Suárez

INDUSTRIAL

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

## Doña Dolores Bernabeu Lobato

Falleció el día 18 de junio de 1966, después de recibir los Santos Sacramentos.

### R. I. P.

Su viuda; hijos, doña Isabel, doña Juana, doña Dolores, don Domingo y don Pedro; hijos políticos, don Rafael Iglesias, don Eugenio Oliva, don Alfonso Rodríguez, don Antonio Paredes, doña Ana Sánchez Giráldez, doña María Asunción Gómez Bermúdez; nietos; hermanos, don José, doña Angeles, doña Salud y doña Isabel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los sufragios que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Nbra. Sra. de Fátima, mañana martes 18, a las 7 de la tarde, favor que agradecerán.

Jerez de la Fra., 17 de junio de 1968.

(Mod. 4)

# Cuatro equipos locales disputarán el «I Trofeo Hoja del Lunes», de Jerez

Este campeonato de fútbol se jugará por sistema de eliminatoria a doble partido, iniciándose el próximo jueves

Todos los encuentros comenzarán a las 9 de la noche, habiéndose iluminado el campo de Dom Bosco

El cotarro deportivo entre el fútbol modesto de nuestra ciudad sigue estando en su mayor apogeo. Ya está en marcha la organización de un nuevo campeonato, que va a dar comienzo el próximo jueves día 20 del mes en curso.

Por unanimidad entre los clubs participantes —Juventud, Santiago, Xerez Balompié y El Pilar— se denominará «I Trofeo Hoja del Lunes». El que estos equipos hayan determinado organizar esta competición, titulándola con el nombre del periódico semanal, que edita la Asociación de la Prensa de Jerez, significa una prueba de agradecimiento del continuo apoyo que vienen recibiendo por parte de la entidad periodística local, desde la fecha de su fundación.

Los equipos modestos, una vez más, han dado muestras, por medio de sus entusiastas dirigentes, de su profundo agradecimiento hacia aquellas personas y entidades que abnegadamente prestan ayuda a estos clubs, en los que verdaderamente se hace el deporte sano por pura afición.

Una vez que el presidente de la Asociación de la Prensa de Jerez y director del diario LA VOZ DEL SUR, don Alejandro Daroca de Val, ha acogido la iniciativa de los equipos participantes, gentilmente, en nombre de «Hoja del Lunes», ha ofrecido la concesión de un valioso trofeo que será entregado al equipo que resulte campeón.

Aparte de todo esto, el «I Trofeo Hoja del Lunes» presenta un nuevo y magno aliciente. Los partidos se van a jugar en días laborales, pero con el detalle curioso de que todos comenzarán a las nueve de la noche y, por lo tanto, el recinto futbolístico del campo de Dom Bosco se está perfeccionando en su instalación eléctrica, para la iluminación del mismo. No cabe duda que esta novedad —primer caso en la historia del fútbol modesto local— alcanzará un enorme clima de expectación entre los muchachos ancianos jerezanos que con tanto entusiasmo siguen muy de cerca a estos equipos regionales de Jerez y que, precisamente en esta competición, están encuadrados cuatro conjuntos considerados como de los más potentes y populares de nuestra ciudad.

**AUTOSERVICIO**  
**La Paz**  
CALIDAD Y PRECIOS

**AUTOSERVICIO**  
**La Paz**  
TOTALMENTE REMOZADO

# Solemne clausura del curso escolar en la Escuela de Formación Profesional de los salesianos

Realizó los actos la celebración de las Bodas de Plata sacerdotales del padre Uceda

Los profesores, alumnos y las Asociaciones de Padres de Familia y AA. AA. de la Escuela de Formación Profesional «Purísima Concepción», celebraron con la tradicional solemnidad la clausura del curso escolar 1967-68, acto que revistió una mayor brillantez y concurrencia al coincidir con las bodas de plata sacerdotales de uno de los miembros de la Comunidad: el reverendo padre don José Uceda Aguilar, profesor catequista de la Escuela y uno de los salesianos fundadores de la misma en Jerez.

ro de invitados, presididos por el director, don Antonio Martín Notario; delegado municipal de Enseñanza, don Santiago Lledó Palá; padres Torres Silva, don José Rodríguez, don Lino Muñoz y don José Uceda, acompañado de sus hermanos y padrinos, y los presidentes y directivos de las Asociaciones de Padres de Familia y Antiguos Alumnos.

cación hecha por don Manuel Espinosa, el alegre pasodoble Que viva Jerez!, unánimemente coreado por todos los presentes.

El programa de actos dio comienzo a las siete y media de la tarde con una misa oficiada por el director del Centro, padre Martín Notario y concelebrada en la capilla de la Escuela por el párroco de San Pedro, don José Rodríguez; don Lino Muñoz, beneficiado de la Colegial; reverendos padres don Rafael Conde y don Venancio Conde Araujo, S. B., y por el homenajeado, del que fueron padrinos sus hermanos, don Agustín Uceda y señora y los presidentes de las Asociaciones de Antiguos Alumnos y Padres de Familia del Colegio, don Manuel Bohórquez Vegazo y don José Orús Moreno, respectivamente. La homilía estuvo a cargo del padre Martín Notario que resaltó, asimismo, la vida sacerdotal del padre Uceda, glosando su magnífica labor religiosa y docente que calificó de ejemplar, destacando singularmente el interés y tesón puestos por el mismo en la creación de la Escuela.

Después de entonarse por todos los asistentes el Himno a San Juan Bosco, acompañado por un conjunto musical de profesores bajo la dirección del religioso salesiano don Manuel Espinosa, se procedió a la entrega de diplomas y premios a los alumnos de Iniciación, Oficialía y Maestría que más se han distinguido durante el curso que, a medida que eran nombrados, se iban acercando al estrado para serles impuestas las banderas, medallas y demás distinciones. La entrega de premios correspondientes al curso escolar fue seguida de una emotiva salutación al homenajeado —padre Uceda— a cargo de un grupo de alumnos que, acompañados por el conjunto musical, interpretaron magistralmente en versión española la bella melodía «Congratulations».

**AGRADECIMIENTO DEL PADRE UCEDA**

El P. Uceda, visiblemente emocionado, pronunció, a continuación, unas breves palabras agradeciendo a todos— dijo— los homenajes que en este día, al cumplir los veinticinco años de mi labor sacerdotal, habéis querido rendirme. Y yo sé —siguió diciendo— que no es a mí, sino, a la Institución Salesiana a la que los ofrecéis. Por último hizo ver que su entrega total, en el púeso que le había colocado la obediencia, estuvo y seguirá siempre al servicio de la juventud jerezana. Terminó exhortando a la más estrecha colaboración para hacer pronto realidad la nueva Escuela de Maestría Industrial.

Finalmente y cerrando el acto intervino el director de la Escuela, don Antonio Martín Notario, diciendo: «Por fin terminamos el curso 67/68 que no ha podido ser mejor que con una misa concelebrada y la despedida a este viejo caserón, cimientos de la nueva Escuela de Maestría Industrial y en el que tanto trabajaron, en sus comienzos, estos dos pioneros y salesianos admirables como son, don Venancio Conde y don José Uceda al que hoy rendimos homenaje. Y a la hora de los reconocimientos, manifesté, tampoco podemos olvidar a tantos colaboradores y asiduos entre los que hemos de distinguir a don Miguel Angel y don Luis Rivas, aquí presentes.

**CLAUSURA**

La clausura tuvo lugar en el patio principal del Centro de Formación Profesional totalmente lleno de alumnos, familiares y gran número

Posteriormente tuvo lugar, también, la entrega de premios a los ganadores del XXII Concurso de Formación Profesional, fase provincial y nacional, celebrado como otros años en la Escuela Salesiana de Puerto Real, así como, la imposición de insignias de AA. AA. al grupo de finalistas del Segundo Curso de Maestría Industrial, que, por haber terminado sus estudios, se despidieron del Colegio haciendo en nombre de todos uno de los alumnos con una elocuente y expresiva intervención.

Terminó emplazado a todos en la nueva Escuela, donde, a partir del próximo curso, si Dios quiere, continuaremos trabajando para cubrir nuestros objetivos. Fue muy aplaudido.

**AUTOSERVICIO**  
**La Paz**  
CON AIRE ACONDICIONADO

**AUTOSERVICIO**  
**La Paz**  
PROXIMA APERTURA

# «RINCON NAZARET»



Siendo deseo, tanto de la Federación Española de Natación, como de la propia Junta Ejecutiva del Club, que todos cuanto integran la organización, cualesquiera que sea su edad y sexo, dado el peligro que cualquier imprudencia crea en este deporte, queden enterados de las disposiciones vigentes dictadas por el Ministerio de la Gobernación y las normas de utilización que regulan los servicios de piscinas, se está enviando a todos los señores socios una circular, en la que en forma clara y precisa se exponen aquellos preceptos y normas, encareciendo a todos los socios titulares de familias que procuren que todos los miembros de la misma, especialmente los jóvenes, más propicios a crear situaciones peligrosas para sí o para los demás, que procuren enterarse plenamente del contenido de la circular, que resume con meridiana claridad lo que debe o no debe hacerse, en la seguridad de que tales normas eliminarán situaciones desagradables y toda posibilidad de accidentes.

Es deseo de la Federación, como prácticamente de todo el Club, que haya el mayor número de socios que sepan nadar y, sobre todo, que practiquen este completísimo deporte de la natación. Por este motivo, queremos referirnos a los cursos de natación que van a celebrarse continuamente bajo la dirección de monitores titulados. Se pretende que todos los socios, a partir de 5 años, tengan la oportunidad de hacer estos cursos de natación que les pondrá técnicamente en condiciones de practicar este sano y bellissimo deporte. Los cursos tendrán una duración de 15 días, al término de los cuales, a los que salgan aprobados, se les entregará, en acto especialmente organizado, el título de aptitud que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a través de las Federaciones respectivas, otorga a los que se encuentren en condiciones de practicar este deporte con los más óptimos resultados. Sabemos que existe una enorme e ilusionada expectación entre cuantos integran el Club, por tomar parte en los cursos, lo que hará que este deporte tenga un enorme desarrollo en este mismo verano. Van a celebrarse varios cursos simultáneamente, y cuantos socios lo deseen habrán de matricularse, cubriendo la oportuna solicitud, para lo que será indispensable presentar el correspondiente carnet.

También queremos recordar a todos aquellos socios, que por cualquier causa no hubiesen firmado aún la autorización de cargo en libreta o cuenta bancaria de los recibos por cuotas mensuales, que pueden hacerlo en Secretaría General a la mayor brevedad, por ser este un trámite indispensable. Asimismo, insistimos que los que aún no retiraron sus carnets de socios, lo hagan a la mayor brevedad, ya que sin tal documento no será posible entrar en el Club ni tomar parte en cuantas actividades se ponen ya en marcha. La insistencia con que venimos anunciando estas normas reglamentarias para todos, elimina todo derecho a reclamar ante las molestias que pudieran producirse a todos aquellos que no atendieron estos repetidos avisos.

Y hasta siempre, amigos.

# Commemoración del discurso de José Antonio en Gredos

Asistieron al acto varios consejeros nacionales

AVILA, 16. (Cifra). — En la Peña histórica de Gredos se celebró hoy la conmemoración de la primera Junta Política de Falange Española la que presidiera José Antonio Primo de Rivera.

don Francisco Abella Martín, director general de Previsión, y otras autoridades y jerarquías.

A continuación se celebró una reunión extraordinaria del Consejo Provincial del Movimiento a la que siguió una comida de hermandad.

En primer lugar se ofició una misa en la capilla del parador nacional de turismo, terminada la cual, se hizo ofrenda de cinco rosas y una corona de laurel ante la Peña, ofrenda que depositó el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil de Avila, al que acompañaba don Agustín de Asís Garrote, consejero nacional del Movimiento, que ostentaba la representación del Consejo Nacional.

**ENTREGA DE VIVIENDAS POR SOLIS RUIZ**

BARCELONA, 16. (Cifra). — El ministro Secretario General del Movimiento ha prescrito este mediodía la entrega de títulos de propiedad a seiscientos socios de la cooperativa de viviendas de Bellvitge.

Asistieron al acto don Sancho Dávila, vicepresidente de las Cortes Españolas; don Emilio Romero, consejero nacional por Avila y director del diario «Pueblo».

**AUTOSERVICIO**  
**La Paz**  
UNA REALIZACION DE VALLEJO

NUESTROS PRECIOS CON SER BAJOS, TIENEN MAS VENTAJAS. COMPRENOS CUALQUIER ACCESORIO O EMBELLECEDOR Y SE LO INSTALAMOS EN EL ACTO Y GRATIS.  
**AUTO - SPORT XEREZ**  
ARCOS, 33.

# Un Segunda (el Celta) provoca un tercer partido para las semifinales de Copa del Generalísimo

## Venció por 3-0 al Elche en Balaidos

### Desde el sábado estaban ya clasificados Madrid, Barcelona y Atlético de Madrid

#### EL MADRID, A LAS SEMIFINALES

MADRID. — (Aflil). — Real Madrid, 2; Zaragoza, 0. Primer tiempo 1-0.

El Real Madrid ha vencido al Zaragoza por dos goles a cero, en el partido de vuelta de su eliminatoria de cuartos de final de la Copa del Generalísimo, con la que el equipo zaragocista queda eliminado del torneo, ya que en el primer encuentro venció al Zaragoza por 3-2.

El primer tiempo finalizó con ventaja madridista de un gol a cero.

Dirigió el partido el colegiado señor Zariquiegui, con una actuación desafortunada en líneas generales.

Alineaciones: Zaragoza: Yarza; Irusquieta, Santamaría, Reja; País, González; Moya, Santos, Busillo, Fontela e Hidalgo.

Real Madrid: Betancort; Miera, Zunuznegui, Sanchis, Félix Ruiz, Zoco; José Luis, Amancio, Grosso, Velázquez e Iznata.

#### LOS GOLES

Marcó el Real Madrid a los 8 minutos de juego, al rematar de manera imparable Félix Ruiz un córner que había ejecutado Iznata. La pelota llegó a la altura media hasta el centro de la portería zaragocista y Félix Ruiz entró rápido al remate, anticipándose a Santamaría y cabeceando a gol, hacia la izquierda de Yarza.

El segundo gol se produjo a los 20 minutos del segundo tiempo, marcado por Amancio, al ejecutar un penalty con que fue castigado el Zaragoza. La jugada fue así: Grosso recibió el balón y avanzó delante de Irusquieta, entrando en el área grande perseguido por el zaragocista. Irusquieta entró por detrás y Grosso cayó derribado. El árbitro pitó penalty, que lanzó Amancio, hacia la derecha de Yarza, batiendo a meta zaragocista de un fuerte disparo a media altura.

Si el Real Madrid ha sido superior en el primer tiempo, a partir de los 20 minutos del segundo, es decir después de que el once madridista consiguió su segundo gol, fue superior el Zaragoza, que en el último cuarto de hora acosó de manera agobiante a meta madridista, con una serie de remates y rechaces que hicieron angustiosos los últimos minutos.

El partido ha sido magnífico de fuerza y velocidad por parte de ambos equipos. Un match emocionante y duro, pero no incorrecto, como no sea la guerra sorda que se hicieron González y Amancio: marcador y marcado.

El partido fue muy igualado y el Zaragoza mereció un empate por el coraje que puso en la lucha, su juego y su excelente segundo tiempo.

Por el Zaragoza, el mejor Santos, seguido en méritos por

González, Santamaría, País, Moya y Yarza. Por el Real Madrid, Velázquez y Grosso, magníficos.

#### EL BARCELONA LOGRO SU PROPOSITO

BILBAO, 15. — Resultado Atlético de Bilbao, 0; Barcelona, 0. Total eliminatoria: uno-tres.

Alineaciones: Atlético de Bilbao: Iribar; Saez, Zorriqueta, Aranguren, Agurri, Larrauri; Arroyo, Argoitia, Ormazza, Uriarte y Lavín.

Barcelona: Sadurni; Torres, Gallego, Eladio; Zabala, Fusté; Oliveros, Zaldua, Mendoza, Pereda y Rifé.

Dirigió el encuentro el señor Rigo, del Colegio mallorquín, muy enérgico, particularmente con los jugadores catalanes.

Tarde espléndida y lleno en los graderíos. El "papel" se acabó muchas horas antes del encuentro. El campo estaba bastante húmedo y pesado.

Vino el Barcelona con el evidente propósito de defender su ventaja de dos goles y, de acuerdo con ello, estableció su estrategia. Solo tres hombres en punta—Oliveros, Mendoza y Rifé—que, no obstante, también se replegaban cuando las circunstancias lo exigían. Pereda, por su parte, estuvo casi todo el partido entre los defensas, en línea con ellos, al estilo de Luis Suárez en el Inter, pero sin fuerzas, sin recursos para incorporarse al ataque en los momentos propicios. La pesadez del terreno exigía para esta labor unas piernas y unos pulmones de acero.

Pero fue el Atlético el que atacó prácticamente durante casi todo el encuentro. Tanto que aproximadamente 75 minutos del mismo se jugó en terreno azulgrana. Los balones llegaban una y otra vez sobre el portal de Sadurni, pero unas veces la escasa puntería de los delanteros atléticos y otras la soberana actuación del portero catalán, impidieron que el balón hiciera diana.

Por el Barcelona hubo tres destacados: Sadurni, Gallego y Mendoza. De Sadurni ya se ha dicho todo. Gallego fue una auténtica barrera, dominando el juego por alto y haciendo un verdadero derroche de facultades.

Los jugadores atléticos lucharon con bravura y velocidad. El mejor de todos quizá fuese Argoitia, que hizo dos o tres jugadas de antología. En una de ellas, interiniéndose con la izquierda, dejó el balón en los pies de Uriarte que marró el tiro en la misma boca del gol. Iribar tuvo poco trabajo, pero difícil en un par de ocasiones. En una de ellas—minuto 37 de la primera parte—

salió tapando muy bien la puerta y evitó así un gol seguro que le había dejado a Zaldua. — Aflil.

#### EL VALENCIA, ELIMINADO

VALENCIA, 15. — Con el resultado de tres tantos a dos a favor del At. de Madrid ha finalizado el encuentro de Copa, Valencia-Atlético de Madrid, el campo registró un lleno total, con unos 58.000 espectadores.

Los equipos presentan las siguientes alineaciones:

Valencia: Pesudo, Tatón, Vilar, Videgany; Sol, Roberto; Poli, Cayuela, Ansoña, Waldo y Guillot.

Atlético de Madrid: San Román; Colo, Grifa, Calleja; Rivilla, Iglesias, Ufarte, Luis, Gárate, Jayo y Collar.

Arbitró el colegiado vizcaíno, señor Ortiz de Mendibil.

En el primer minuto se registra un avance del Valencia, provocado por Waldo.

La defensa del Atlético trata de rechazar y en la jugada cae derribado Guillot junto al poste. El árbitro señala penalty que protestan los jugadores del Atlético. Ejecuta el máximo castigo Guillot, raso y colocado batiendo a San Román.

Dos minutos después se registran un enorme tiro del propio Guillot, que San Román desvía a córner. A los siete minutos se produce un córner contra la portería del Valencia. Lo saca Collar toca Luis, rechaza un defensa recoge la pelota Gárate y dispara sobre la puerta. Roberto desvía ligeramente, descolocando a Pesudo y marcando en su propia meta. Así se establece el empate a un tanto.

A los 34 minutos consigue el Valencia el segundo tanto. En un avance de Videgany, con entrega a Guillot y cambio de juego de éste, cogen a la defensa del Atlético descolocada y Cayuela, desde cerca, fusila el tanto, estableciendo el 2-1. — Aflil.

En la segunda parte el Atlético ha jugado con mucha serenidad y a los 13 minutos una jugada iniciada por Ufarte con centro en que falló la defensa del Valencia, Luis remató desde cerca y marcó el segundo tanto para el Atlético, poniendo en el marcador el dos a dos. El Valencia persistió en sus ataques desordenados y con muchos hombres. El Atlético siguió defendiéndose con gran serenidad y empleando la táctica del contraataque.

En uno de estos contraataques, a los 39 minutos, Ufarte entregó a Gárate, quien dribla reiteradamente a Roberto, acercándose al marco para finalmente batir a Pesudo desde muy cerca para el Atlético.

El partido terminó con la victoria del Atlético por 3 a 2

con lo cual se clasifica para las semifinales por el tanteo global de 4 a 2.

#### EL CELTA FUERZA UN TERCER PARTIDO

VIGO, 16. (Aflil). — Celta, 3; Elche, 0.

#### Alineaciones:

Elche: Pazos; Ballester, Iborra, Canós; Lico, Llompard; Curro, Lezcano, Vavá, Asensi y Emilio.

Celta: Ibarreche; Pedro, Manolo, Herminio; Canario, Téllez; Lezcano, Lito, Abel, Ribera y Suco.

Mal arbitraje del internacional Gardeazabal, que, en líneas generales, perjudicó al Celta.

A los seis minutos de juego, Téllez centra sobre el área, y tras varios rechaces ilícitos, Lezcano consigue el primer gol.

A los 45 minutos, Ribera tira una falta desde el borde del área y Abel muy oportuno, consigue el segundo tanto, resultado con el que se llega al descanso.

En la segunda mitad, a los 28 minutos, una gran jugada de Lezcano, que Abel remató a gol, estableciendo así el resultado definitivo.

Partido de escasa calidad, pero de gran emoción al ver que el Celta ponía los medios para conseguir lo que pocos se esperaban, remontar el partido de Elche y conseguir un tercer partido. Los visitantes se encerraron en su área desde el comienzo del partido, mientras que el Celta, con cinco delanteros en línea y Téllez y Canario, a los que en ocasiones se sumó Herminio, presionó todo el tiempo sobre la puerta de Pazos.

En la segunda mitad, el Elche presionó más pero fue bien sujetado por la defensa local, en tanto que Abel consolidaba el 3-0 en una gran jugada de Lezcano.

Por los ilicitanos, los mejores fueron Canós y Lezcano, mientras que el extremo local del mismo nombre se convertía en el héroe del partido a mucha distancia sobre sus compañeros, todos los cuales rayaron a gran altura.

El partido definitivo de esta eliminatoria se jugará el próximo martes en Madrid.

#### SORTEO DE SEMIFINALES DE COPA

MADRID, 16. — (Aflil). — A las diez de esta noche se ha celebrado el sorteo de semifinales de la Copa del Generalísimo de fútbol, con el siguiente resultado:

Atlético de Madrid contra Barcelona.

Vencedor de la eliminatoria Elche-Celta contra Real Madrid.

Los partidos se jugarán el próximo día 23 en los campos de los equipos citados en primer lugar, y los partidos de vuelta el próximo día 30.

El desempate Elche-Celta se jugará el martes próximo, a las nueve de la noche en el estadio madridista "Santiago Bernabeu".

El desempate Calella-Salamanca, el próximo martes, por acuerdo de los dos de subcampeones, se jugará en Salamanca, el próximo martes, por acuerdo de los dos clubs.

## La Real Sociedad continúa en Primera División

SAN SEBASTIAN. (Aflil). Real Sociedad, 0; Valladolid, 0.

A las órdenes del colegiado señor Medina Iglesias, metódico al principio para dominar el partido, que ha tenido una estupenda actuación, los equipos han formado:

Valladolid: Aguilar; Lariño, Rivas, Quique; Marañón, Melo; Martínez, García, Doval, Lizarralde y Montes.

R. Sociedad: Zubizarain; Iguarán, Martínez, Ormaechea; Sagasta, Gaztelu; Urresti, Arzac, Arregui, Mendiluce y Boronat.

Mucha animación y ambiente, los «hinchas» donostiarra han dado muestras de cariño hacia su club y han acudido al campo con pancartas, banderines y una banda de música popular, que ha amenizado el principio, descanso y final del encuentro.

Del partido, televisado en directo, hay muy poco que decir. Ha sido malo, de principio a fin. Los jugadores donostiarra, con demasiados nervios, se han visto agorrotados y han jugado muy por debajo de lo que en ellos es

habitual; les iban mucho en la eliminatoria y con conservar el gol de ventaja que llevaban era suficiente.

El Valladolid no ha hecho más méritos que la Real Sociedad. En la primera parte han luchado sus hombres mucho, pero apenas si han inquietado a Zubizarain. En la continuación la Real se ha impuesto con claridad, sin que los vallisoletanos se lanzasen decididos en busca de igualar la promoción, temerosos de alguna escapada blanquiazul. La Real Sociedad ha tenido varias oportunidades. Arzac ha rematado dos veces de cabeza muy bien y Boronat ha saltado dos impresionantes tiros. Ha sido todo lo más saliente de este match.

Muy pocos jugadores a destacar en ambos bandos, porque junto a alguna habilidad luego fallaban los nervios y el pase o remate.

Al final la Real Sociedad saludó a público desde el centro del campo, en medio del general aplauso, se que maron numerosos cohetes y los aficionados desfilaron satisfechos porque continuamos en Primera.

## RESULTADOS



**MODELOS**  
• 50 CC.  
• 125 C.C.  
• 150 C.C.

**COPA DEL GENERALISIMO** (Cuartos de final)  
R. Madrid, 2; Zaragoza, 0. Valencia, 2; At. Madrid, 3. At. Bilbao, 0; Barcelona, 0. Celta, 3; Elche, 0.



**gana en la calle**  
FACIL APARCAMIENTO  
FACILIDADES  
COMODA · ELEGANTE · LIMPIA

**PROMOCION A PRIMERA DIVISION**  
R. Sociedad, 0; Valladolid, 0.  
**TERCERA DIVISION** (Fase campeones)  
Línense, 1; Indatuchu, 1. Leonesa, 1; Onteniente, 1. Illicitano, 2; Orense, 1. Portuense, 0; Alavés, 2. (Fase subcampeones) Salamanca, 2; Calella, 1. Tarragona, 2; Mahón, 4. Eibar, 0; Jerez Industrial, 1. Compostela, 1; Almería, 1.

**SUB-AGENCIA OFICIAL**  
**R. BENITEZ**  
Pl. Plateros, 5 - JEREZ



**CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS** (Semifinales)  
Salamanca, 1; Barcelona, 2. Bilbao At., 2; Rayo Vallecano, 1.  
**CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES** (Cuartos de final)  
Real Madrid, 5; Celta, 1. Levante, 3; At. Bilbao, 0. Victoria Tenerife, 4; Cordal, 0. Valencia, 2; R. Sociedad, 3.

### NOVIOS: Presten atención

# A muebles Sabino decoración CANALEJAS, 5

# Sensacional victoria del Jerez Industrial en Eibar (0 - 1)

## El equipo jerezano se clasifica para la última fase de ascenso a Segunda División

### Ojeda, Garrido, Romualdo y Juanele anularon eficazmente el ataque vasco

### El gol del triunfo lo consiguió Vega, de impresionante disparo

EIBAR, 16.—(Crónica especial para "HOJA DEL LUNES", por JERONIMO ROLDAN)

El Jerez Industrial ha vencido por un gol a cero al Eibar en encuentro de vuelta de la fase de subcampeones de ascenso a Segunda División, segunda eliminatoria, y que se ha celebrado en el terreno eibarrés de Ipurua. Lleno como en los graderíos de Eibar y el terreno de juego estaba bastante pesado debido a la lluvia caída el día anterior. Con este resultado el tanteo global es de 2-1 favorable al once de Jerez, que pasa de esta manera a la fase siguiente, donde tendrá que enfrentarse al Atlético de Ceuta, encuentro decisivo para el inmediata-

to ascenso a Segunda División.

Arbitró el colegiado vallisoletano Pascual Tejerina, que tuvo una buena actuación, aunque en ocasiones el público le increpara, pero sus decisiones no influyeron para nada en el resultado final.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Eibar: Murguiondo; Arguiñano, Muñca, Solchaga; Aranegui, Berriozábal; Cenitago, Cobosarrieta, Dunabeitia e Inceta.

Jerez Industrial: Cazalla; Ojeda, Garrido; Juanele; Acuña, Romualdo; Vega, Chito, Totó, Yeyo y Blas.

#### GOL

26 minutos de juego. Una

jugada que lleva Vega por el centro y al ser el balón bien controlado por este jugador y antes de entrar en el área, salió un fortísimo disparo a media altura al ángulo izquierdo del portero Murguiondo.

El Eibar utilizó un sistema

liza dos ataques bien llevados por la delantera. En uno de ellos Arrieta estuvo a punto de marcar, pero Cazalla jugando el físico evitó el gol seguro. De nuevo el meta visitante Cazalla tuvo que desviar a córner un disparo de Cobos. A raíz de esto vuelve a la carga el Jerez Industrial y viene ese gol que significaba el triunfo del partido y de la eliminatoria. Un gol fabuloso, de bella ejecución y magníficamente logrado por su autor Vega, ya que a pesar de llevar el dorsal número siete en la espalda, siempre se mantuvo en el ataque, pero realizándolo con asombrosa facilidad el desmarque. Cuando el Jerez Industrial atacaba encontraba en Vega el jugador necesario para amortiguar el balón y cederlo con la más precisa exactitud a su compañero de vanguardia.

mate definitivo que pudiera equilibrar como mínimo la contienda. Pero inteligentemente el Jerez Industrial neutralizó esta avalancha al tener una gran actuación sus líneas zagueras y finalmente el portero Cazalla que con mucha decisión sa-



CAZALLA (Foto Archivo)



ROMUALDO (Foto Archivo)



GARRIDO (Foto Archivo)

En la segunda fase el Eibar se dedicó a intensificar su dominio, especialmente con las características de centrar balones para intentar a la desesperada el re-

lió a defender unas veces con el bloqueo y otras con el despeje de puños, sendas ocasiones de peligro para su marco.



ACUNA (Foto Archivo)

Del Eibar merecen especial mención Dunabeitia, por su juego rápido, aunque fue muy bien marcado y vigilado por el volante jerezano Acuña. Asimismo hemos de mencionar el entusiasmo de Arrieta y Cobos.

Por el Jerez Industrial en esta ocasión todos estuvieron a gran altura, todos se batieron como colosos y supieron sacar adelante esta difícilísima eliminatoria, pues el resultado de empate del pasado domingo en terreno jerezano abrigaba pocas ilusiones para que los blanquiazules de la capital del vino remontasen el difícil trance. Pero en esta ocasión el Jerez Industrial tuvo muchos grados y mercedamente superó su revés.

## Esta noche, en el Talgo, llegará el Jerez Industrial

Terminado el encuentro de ayer en Eibar, la expedición del Jerez Industrial marchó a Bilbao, tomando el expreso que les llevaría a Madrid. Hoy, en la capital de España, subirán al Talgo y llegarán a Jerez a la hora señalada para este tren, o sea, sobre las diez y quince minutos de la noche.

El presidente del Jerez Industrial, don Eduardo García Gutiérrez, nos dijo por teléfono que todo el equipo se había batido extraordinariamente bien frente al Eibar y que la moral de victoria es enorme, confiando toda la plantilla conseguir lograr el ascenso a Segunda División.

Como previamente estaba señalado, para caso de triunfo en Eibar, los entrenamientos de la semana se realizarán el miércoles, proyectándose dejar a la plantilla concentrada el viernes próximo, en espera del decisivo encuentro con el Atlético de Ceuta.

táctico del 4-2-4 al cual respondió el Jerez Industrial con la misma táctica, aunque en ocasiones el esquema de los jerezanos se convirtió en el 4-3-3 al bajar Blas en apoyo de la línea de centro campo, que la constituían Acuña y Yeyo.

Comenzó el partido con contraataques visitantes. Con mucho orden mantuvo un sistema de contención el Jerez Industrial, que efectivamente fue el primero en llevar el peligro a la meta contraria. Yeyo al sacar magistralmente una falta estuvo a punto de hacer diana cuando el balón antes de salir fuera pegó en la cruzeta izquierda del marco defendido por Murguiondo. Prevalció por unos momentos esta misma tónica de ataque jerezano, ya que los delanteros eibarreses se mostraron completamente anulados por Ojeda, Garrido, Romualdo y Juanele. Esto deba confianza y tranquilidad a los jerezanos que poco a poco se hacen con el mando del encuentro. Nueva oportunidad a cargo de Totó malogrando un rechazo del portero cuando un fortísimo disparo de Chito, tras una sensacional jugada de Vega, el ariete jerezano empalmó con demasiada fuerza y envió el esférico algo desviado.

Poco después el Eibar se sacudía de este agobio y rea-

### Grecia derrotó a España en fútbol militar

BAGDAD, 16.—(AFP).—Grecia ha vencido a España por dos goles a uno, en partido correspondiente a la fase final del Campeonato militar de fútbol, disputado esta noche en Bagdad. El primer tiempo terminó sin goles.

## ... Y EL ATLETICO DE CEUTA

Cuando hace escasamente un mes el Jerez Industrial quedaba clasificado para la fase de ascenso a Segunda División, después de demostrar sus méritos en el grupo XII de Tercera, con muy sobrados conocimientos de causa los dirigentes del Club jerezano coincidían en opinar que, una vez más, lo que pedían era tener la suerte de cara, porque posibilidades estaban más que acumuladas y administradas perfectamente por Larita. Efectivamente es necesario tener suerte en este torneo del k. o. Los nervios, el fallo imprevisto, el factor campo, el tener o no una tarde, son motivos más que suficientes para echar por tierra la gran labor de toda una temporada, el esfuerzo de muchos meses de buen laborar por parte de directivos y técnicos.

Y sin tener suerte, aunque sin ser castigado por la adversidad, el Jerez Industrial viene realizando lo que para muchos parecía imposible. Porque tarea gigante, según el decir de algunos, era eliminar al Talavera, equipo subcampeón, caracterizado por su buen batallar en campo propio. Y labor extraordinaria, casi imposible, era el dominar y vencer al Eibar en Domecq y después vencerlo en su propio terreno. En ambas ocasiones el Jerez Industrial ha puesto de relieve la gran arma que abre las puertas del ascenso: corazón. Sencillamente, en todos los partidos, los jugadores han derrochado entusiasmo, pundonor, puro jerezanismo, auténticos arreos para ganar los encuentros y llegar al último peldaño, al obstáculo final que se alza en la ilusionada carrera del Jerez Industrial a la Segunda División.

Ahora, obvio es decirlo, se impone una vez más cerrar filas en torno al equipo que puede representar a Jerez de la Frontera en la Segunda División. No es necesario insistir que la rumorada nueva estructuración del fútbol no se lleva a cabo. Se ha repetido insistentemente por parte de los rectores de la Española y como prueba más palpable, el llevarse a cabo en toda su amplitud los torneos de ascenso es

buena prueba de que al menos para la inmediata temporada no habrá cambios. Por ello, ante la posibilidad de que sea el Jerez Industrial el que consiga el ascenso, los aficionados no ya de Jerez, sino de toda la provincia, deben apoyar al equipo, animarle sin desfallecer para que el próximo domingo, frente al Atlético de Ceuta, se produzca el resultado que dé bien cimentadas ilusiones para conseguir para Jerez un nuevo puesto en Segunda División.

El Atlético de Ceuta, sobra decirlo, se ha caracterizado como un equipo muy batallador, con mucha fuerza y gran capacidad resolutive en partidos trascendentales. El Jerez Industrial será el equipo de inferior categoría que intente lo que a simple vista puede resultar imposible. Pero en fútbol no se ha dicho la última palabra nunca —ahí están los casos del Portuense y Bolampéica Linense— mientras no se han jugado los minutos reglamentarios para resolver la eliminatoria. Por esta causa, como todos los aficionados pueden tener muy en cuenta, mientras existan partidos por jugar, están en alza en toda su plenitud las aspiraciones que en el caso del Jerez Industrial no son otras que llegar a Segunda División y dar así a la afición jerezana esa alegría, ese contento futbolístico que los azares de una temporada muy difícil arrebataron lastimosamente.

El domingo, en Domecq, el Atlético de Ceuta será el último adversario deportivo que se interponga entre las ilusiones del Jerez Industrial y la Segunda División. Los jugadores ya harán lo que es obligado; los directivos no descuidarán el apuntarse con éxito esta baza; los técnicos del Club cuidarán hasta el más mínimo detalle. La afición tiene ya la obligación moral de apoyar al equipo, de animar a los que designe Larita para poder superar el último obstáculo y hacer retornar a Jerez de la Frontera a la Segunda División de la Liga. Querer es poder. Y este intento del domingo nos obliga por igual a todos.—XEREZANO

# El Portuense eliminado por un Alavés que jugó mejor (0-2)

## Dos goles en poco más de media hora sentenciaron el encuentro

### Mariano, que tuvo que ser retirado en camilla, dejó al Racing con diez hombres durante mucho tiempo

#### Crónica de nuestro enviado especial ANTONIO ARIAS

"Este no es mi equipo, que me lo han cambiado". Así de castiza era la expresión de un aficionado portuense que me poco detrás, cuando veía el juego que el Racing desarrollaba y cómo los minutos se iban consumiendo con monotonía inexorable sin que la delantera roja permitiera ver un atisbo de esperanza. El Racing ha caído en el último encuentro de la eliminatoria. Ha llegado más alto que nunca en su historia; pero no lo suficiente para contentar a su afición. Una pena, porque el ascenso se ha perdido en la palma de la mano, al alcance de la bota... Un gol, pero solo que hubiese conseguido, manteniendo claro está la puerta invulnerable, y el Portuense se hubiera apuntado el mayor triunfo de su carrera deportiva. Pero, el fútbol tiene esas cosas y hay que resignarse cuando suceden.

Ventura me había dicho el sábado que, pese al empate a cero logrado en Vitoria, nada estaba decidido. Eran noventa minutos en los que el Alavés podía hacer su partido. En efecto, así ha sido. El Alavés ha hecho su partido, mientras que el Portuense no ha logrado hacer el suyo. "Este no es mi equipo, que me lo han cambiado", como decía aquél. Porque el Racing ha jugado flojo, desangelado, con más nerviosismo que serenidad y sin esa sensación de potencia, de fuerza, de coraje y de técnica que evidencié en la temporada ligera y que le dieron desahucio en el planteamiento táctico y nos encontramos con la razón de una derrota, que no tiene más justificante que la propia actuación local.

Por una parte, Ventura tenía dudas en sacar a Matas o Brevil en el puesto de interior izquierda. A última hora se decidió por el centrocampista en lugar del hombre de punta, del goleador. ¿Acertó el mister? Es difícil decirlo; aunque sin embargo quizá la presencia de alguien que ayudase a Manolín en punta de ataque hubiese sido más positivo que el tratar de dominar la zona ancha.

Los dos entrenadores sacaron formaciones clásicas de 4-2-4, con marcaje por pares. El Alavés, que demostró más fondo y más serenidad, colocó a José Ramón sobre Matas, Sarasola sobre Manolín y Kaito sobre Hernández, mientras los laterales cubrían a sus respectivos extremos. Así, con esta táctica de anulación, los hombres claves del Portuense se vieron incapaces de eludir el marcaje y crear un fútbol positivo. Por otra parte, Lolo se preocupaba más de destruir el juego que de otra cosa y, además, con el inconveniente que se vio despiestado, sin sitio en campo y sin resolver nada positivo.

Portuense, 0; Alavés, 2 (Rojo y Zarrita).

#### ALINEACIONES

Portuense: Jaime (1); Mariano (1); Chares (1); Martínez Jaén (2); Lolo (0); Marcelino (2); Vera Palmer (0); Hernández (2); Manolín (0); Matas (1) y Soriano (1).

Alavés: Bernardo (3); Ezquerria (2); Sarasola (2); Ayerbe (2); José Ramón (1); Rojo (3); Ozcariz (1); Kaito (1); Zarrita (2); Quintana (2) y Blanco (2).

#### ARBITRO

Dirigió el partido el colegiado castellano señor Rodríguez Barroso. Discreta actuación la suya, pitándolo todo en el centro del campo, pero haciendo la vista gorda en las áreas, donde dejó de pitar algunas faltas a favor del Portuense.

#### GOLES

0-1 Veintitrés minutos. Un centro raso desde el extremo derecho llega al área portuense. Dos defensores se lanzan a despejar el balón que, aparentemente, no llevaba peligro, pero fallan en su intento. Falla también Jaime en la recogida y Rojo, casi a placer, no tiene más que empujar la pelota al fondo de la red.

0-2 Treinta y ocho minutos. Zarrita recibe un balón a la altura de medios contraria. Inicia una rápida internada, sin que nadie le salga al paso y obliga a Jaime a una salida desesperada. El delantero centro tira, Jaime despeja en corto, y de nuevo el mismo jugador envía el balón a las mallas, lejos del alcance del meta.

#### INCIDENCIAS

"Eduardo Dato" registró el lleno más impresionante de su historia. Ni una sola localidad quedó materialmente desocupada. Ambiente de expectación, con pancartas y banderolas de aliento a los locales. Cuando el Racing saltó al terreno de juego, cohetes y aplausos acogieron su presencia.

El terreno, muy seco y muy duro. Sol de estío, fuerte y pegajoso. En el minuto 17 de la primera parte Mariano sufrió un encontronazo con un jugador contrario, resultando conmocionado. Tuvo que ser retirado en camilla, para reaparecer veinte minutos más tarde, con un vendaje en la cabeza. También el portero visitante y Rojo tuvieron que ser atendidos por el masajista. Al término del encuentro, muchos seguidores alaveses se lanzaron al campo, para felicitar a los flamantes "Segunda".

minatoria se vio sentenciada. Al menos, así lo vimos todos, aunque quedase la esperanza de un resurgir en el segundo tiempo.

Comenzó el segundo período y las características fueron las mismas. El Portuense, sin embargo, abrió más sus líneas, lanzando a Lolo hacia adelante y adelantando también un poco más a Matas. A partir del minuto diez de esta parte, el Racing ejerció un dominio abrumador sobre el portal de Bernardo. Hasta cuatro córners consecutivos fueron lanzados contra el portal blanquiazul. Pero ahí estaba el portero visitante, que en esta parte, cuando los delanteros portuenses tiraron sobre puerta y presionaron, se mostró ágil como un felino y con una facilidad de reflejos asombrosos. Por dos veces el balón se pasó en solitario por el portal visitante, sin que una vez Lolo y otra Soriano llegasen a tiempo para el remate. Un cabezazo de Matas salió desviado y una jugada genial de este mismo jugador, peinando el balón por encima de un contrario, le fue quitada de la misma bota cuando tiraba a gol. Hernández también ensayó el tiro, sin fruto. Fueron más de 20 minutos en los que el Portuense pudo salvar la eliminatoria, de haber tenido más acierto en los remates o de haber tenido enfrente a un portero con menos acierto que Bernardo.

El fuelle volvió a ir pasando, el equipo volvió a desinflarse como un globo y de nuevo el Alavés, en los minutos finales, llevó las riendas del partido. Todavía estuvo a punto de conseguir Blanco un nuevo gol, cuando escapó en solitario y con Jaime al borde del área grande lanzó un tiro que fue directamente a las manos del portero.

En definitiva, el Racing ha quedado en la cuneta. Ha sido eliminado por un Alavés que, en justicia, ha jugado mejor y ha sabido plantear su encuentro. El Portuense, en cambio, ha tenido las mieles del triunfo en la boca y no ha sabido mantenerlas. Ha jugado a decir de muchos el peor partido de la temporada. No puedo juzgar eso, porque sólo lo he visitado en esta ocasión, pero lo cierto es que ha jugado mal, muy por debajo de las posibilidades que se le atribuían. Le ha faltado fuerza y técnica. Una verdadera pena. Ha llegado alto, sí; pero ha podido hacer más. ¿Mala suerte? El fútbol siempre tiene esas imponderables y si se ha perdido una eliminatoria se puede resignar pensando que ha ganado en experiencia.

## «ESTE NO ES MI EQUIPO, QUE ME LO HAN CAMBIADO»

Con todo, el Racing demostró buenas maneras en los minutos iniciales. Había fuelle y ganas en sus hombres y Manolín se vio pronto con una oportunidad inmejorable para poner el marcador en franquicia. Un fallo de la defensa alavesa, en el minuto 12, permitió al ariete local hacerse con el balón. Solo, sin que nadie le inquietase, Manolín avanzó unos metros, penetró en el área grande y, con el portero clavado bajo los palos, lanzó un chupinazo impresionante que se le fue alto por falta de serenidad. Las palmas echaron humo y los gritos de "Racing, Racing" tronaron con fuerza. Lástima que pronto se notase el fallo de la medular que componían Lolo y Matas en el centro del campo. Una línea de medios práctica que no lograba compenetrarse y dejaba una enorme laguna por la que se filtraban los rápidos avances visitantes. Además, en ese afán de esluccionar rápidamente el encuentro, la defensa racinguista se adelantaba excesivamente, permitiendo a los veloces Ozcariz y Blanco y al habilidoso Zarrita pillar siempre a contrapie a la zaga local. Este trio de hombres, lanzados desde atrás por Rojo, auténtico motor del equipo blanquiazul, y por Quintana, aunque lento, poseedor de una técnica exquisita, empezaron a crear situaciones de peligro. Dos tiros que salieron algo desviados sobre el portal de Jaime, fueron clarinazos de alerta para



Este es el Alavés, nuevamente equipo de II División, merced a su sorprendente triunfo en el Puerto frente al Racing (0-2). --- (Foto Iglesias.)

que la confianza se trocase en prudencia.

La lesión de Mariano, en un encontronazo de cabeza con Kaito, y la obligatoria retirada del campo del defensa portuense, fue el handicap que terminó por inclinar decisivamente la balanza. Hasta entonces, los dos equipos se habían mantenido empeñados en una lucha por el dominio. Con más empuje, quizá, en las filas locales, pero con más técnica y serenidad en las visitantes. Marcelino, que ya de por sí había jugado retrasado, se vio en la necesidad de reforzar ahora la defensa y el Alavés se vio dueño y señor del campo. Un fallo conjunto de la defensa local y vino el gol que puso cuesta arriba la eliminatoria. Un gol en contra, diez hombres

ordenado y sin acierto eran demasiados factores como para que el Racing pudiera dar esperanzas a sus aficionados. El gol, por otra parte, terminó por desquiciar el orden que Ventura había logrado mantener hasta entonces. Soriano, cansado de no recibir juego en su demarcación, no quiso saber nada del puseo de extremo y se dedicó a buscar balones más al centro. Manolín, impotente ante el extraordinario marcaje que Sarasola le estaba haciendo, buscó con aperturas hacia las bandas el crear un peligro que nunca consiguió. Vera Palmer también eludió su situación de extremo, para venir más al centro. Así, con esta alteración de posiciones, el Alavés encontró aún más facilidades, al ver terreno libre para sus veloces extremos y seguir jugando

siempre en un triángulo de apoyo perfecto, sereno con pases y centros medidos y combinando la rapidez de sus incursiones con el sosiego de quien se ve superior.

Un nuevo gol y va la eli-

## ATENCIÓN

Para Vd. cobrador  
Para Vd. vendedor

O VD. QUE TIENE CONTACTO DIARIO CON EL PUBLICO. - IMPORTANTE EMPRESA LE BRINDA MAGNIFICA OPORTUNIDAD DE GANAR DINERO, COMO AGENTE DE VENTAS A COMISION PARA JEREZ.

Interesados, dirigirse a esta Administración, N.º 15.

MONTAMOS GRATIS INSTALACION COMPLETA CON APARATOS AMERICANOS.

**Mahou, S A**  
FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA

CERVEZA DE CALIDAD

CONCESIONARIO PROVINCIAL:

**JUAN DE LA SIERRA**

Pérez Galdós, 9. - Teléfs. 34 57 10 y 34 13 10. - Jerez.

## Después del partido Portuense - Alavés

**Eizaguirre nos dijo: El marchoje que impuse me dio el fruto apetecido, y aún pude aumentar el tanteo**

### VENTURA NO ACCEDIO A MANIFESTACIONES

Tenia la afición portuense gran esperanza en este encuentro de ver a su equipo en la categoría superior, ya que consideraba, sería difícil ocasión más propicia para ello, tras la campaña realizada tanto en la Liga como en estos partidos de eliminatoria. No ha sido así, y en verdad, que se siente defraudada. Los resultados esperanzadores anteriores, les hacía inclusive presumir hasta de forzar un tercer encuentro.

#### EIZAGUIRRE SEGURO Y CONTENTO

Cuando finalizó el partido abordamos al "mister" vasco tan pronto entró en la caseta, todo era —lógicamente— abrazos y enhorabuena, frases en vascuence difíciles de comprender para el cronista, pero, que por la expresión de los rostros entendíamos modestamente, eran eufóricas y alegres.

—¿Qué le ha parecido el encuentro?

—Bueno. Se ha jugado con toda corrección, aunque con dureza, pero sin rozar nunca la violencia. Los ligeros contronazos sufridos por jugadores de ambos bandos, han sido más viriles, que mal intencionado, dado lo que ambos nos jugábamos.

—¿Suponia este resultado?

—Tenía muchas esperanzas. Después de haber visto al Portuense saberse defender, suponía que un férreo marcaje a sus hombres, daría lugar a poder jugar por mi parte; así ha sido como Vd. habrá visto.

—¿Le ha dado su equipo el resultado apetecido?

—Sí; ya que todos cumplieron exactamente, y si llegamos a prolongar el encuentro el tanteo hubiera aumentado, dado el dominio que tuvimos en los últimos minutos.

—¿Qué le ha parecido el Portuense hoy?

—Poca diferencia con el que vi en Vitoria, salvo que hoy, al tener que atacar, sus líneas por exceso de nervios,

no se han entendido. Prueba de ello han sido las ocasiones que han malogrado de hacer diana, que me hicieron temer por el resultado.

—¿Tenía muchas esperanzas en este ascenso?

## Nueve corredores del "Giro" estaban drogados

### Entre ellos se encuentran los españoles Mariano Díaz y Joaquín Galera

MILAN, 16.—(Afp). — Los ambientes deportivos italianos y concretamente los ciclistas aparecen hoy connotados por el resultado de los controles "anti-doping" efectuados en el "Giro" de Italia, que fueron positivos para nueve corredores, entre ellos los dos ases italianos Gimondi y Motta, y los españoles Mariano Díaz y Joaquín Galera.

El informe concreto de la comisión encargada de los controles anti-doping en la cincuenta y una edición del "Giro" de Italia, revela que los españoles Mariano Díaz y Joaquín Galera ingirieron productos estimulantes, los días 12 y 9 de junio, respectivamente, en los análisis efectuados en Nápoles y Roma. Felice Gimondi, por su parte, registró un resultado positivo en el análisis del líquido orgánico, junto con Mariano Díaz, el 12 de junio, en la llegada a Nápoles, tras la última etapa del "Giro", Motta y el suizo Pierre Abt, el 22 de mayo; el francés Raymond Deslille, en la misma fecha, el italiano Franco Bodrero, en el segundo control, el 25 de mayo en San Remo; Franco Balmamion, el dos de junio en Vittorio Veneto, y el belga Ver Schil, el 9 de junio, junto con Galera, en Roma.

Estos nueve casos positivos se han registrado entre un total de 60 análisis efectuados a lo largo de toda la prueba, y en los que intervinieron las principales figuras, incluido el vencedor del "Giro", Eddy Merckx.

En caso de confirmarse el resultado y de no presentar ninguna demanda los corredores afectados, los nueve ciclistas corren el riesgo de verse descalificados automáticamente de la carrera y de ser sancionados con otras medidas.

Tras el anuncio de la comisión técnico-deportiva de la Unión del Ciclismo Italiano Profesional, las reacciones se han multiplicado. Por el momento la selección italiana que deberá tomar parte en el "Tour" de Francia, no se formará hasta que sea resuelto y esclarecido este nuevo escándalo del "doping", en el que se encuentran comprometidos hombres que debían participar con toda seguridad en el equipo Italia, como Felice Gimondi, posiblemente jefe de filas, Motta, Balmamion y Bodrero.

Al mismo tiempo, se revela esta mañana que para los cuatro corredores italianos implicados en este caso, se ha presentado ya una demanda de contra-análisis, por parte de los directivos de las dos formaciones a que pertenecen.

El informe concreto de la comisión encargada de los controles anti-doping en la cincuenta y una edición del "Giro" de Italia, revela que los españoles Mariano Díaz y Joaquín Galera ingirieron productos estimulantes, los días 12 y 9 de junio, respectivamente, en los análisis efectuados en Nápoles y Roma. Felice Gimondi, por su parte, registró un resultado positivo en el análisis del líquido orgánico, junto con Mariano Díaz, el 12 de junio, en la llegada a Nápoles, tras la última etapa del "Giro", Motta y el suizo Pierre Abt, el 22 de mayo; el francés Raymond Deslille, en la misma fecha, el italiano Franco Bodrero, en el segundo control, el 25 de mayo en San Remo; Franco Balmamion, el dos de junio en Vittorio Veneto, y el belga Ver Schil, el 9 de junio, junto con Galera, en Roma.

Estos nueve casos positivos se han registrado entre un total de 60 análisis efectuados a lo largo de toda la prueba, y en los que intervinieron las principales figuras, incluido el vencedor del "Giro", Eddy Merckx.

## El Trofeo Corpus, para el Lugo

LUGO, 16. (Afp). — El C. D. Lugo se adjudicó el Trofeo Corpus al vencer al Dvo. de La Coruña por 4 a 1 en un encuentro celebrado hoy en el stadium "Angel Carro". El equipo local dominó más intensamente a lo largo del encuentro y evidenció mucho entusiasmo, clave de su rotundo y merecido triunfo.

—¿Qué jugador destacaría hoy de los suyos?

—Naturalmente. La afición nuestra es muy comprensiva y aunque teníamos un fuerte handicap con el Portuense, su aliento nos ha acompañado en este desplazamiento.

—¿Qué jugador destacaría hoy de los suyos?

—En primer lugar el portero, que salvó dos ocasiones que consideré goles. Y la línea media, cuyo juego con los extremos ha sido extraordinario.

—¿Algo que añadir a sus declaraciones?

—Un saludo a toda la afición de esta comarca, aprovechando la oportunidad que me brinda su periódico y mostrar el agradecimiento de todos nosotros por las numerosas atenciones recibidas.

Tratamos de entrevistar nos con Ventura, preparador del Portuense, pero nuestros esfuerzos resultaron inútiles; ya que en su caseta reina un gran desconcierto, y algún aficionado, con fuerte ataque de nervios, llora desconsoladamente por el resultado del partido, en el que tantas ilusiones cifraban.

No tenemos el ánimo pre-

## Partidos para el domingo

### COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

(Semifinales)

At. Madrid-Barcelona. Vencedor Elche-Celta contra Real Madrid.

### PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

(Subcampeones)

Vencedor Salamanca-Calella contra Ferrol. Mahón-Burgos. Jerez Industrial-At. Ceuta. Compostela-Mestalla.

parado para estos casos y, la verdad, optamos, sintiéndolo, no poder ofrecer a nuestros lectores nuestra conversación con el mister racinguista.

## CON TIJERA EN MANO

### SUAREZ DE NUEVO AL CELTA

Suárez, ex-jugador del Betis, que hace dos años actuó en el Celta, y que en la actualidad estaba jugando en el Badajoz donde tan destacada actuación tuvo en el encuentro que el Badajoz jugó a finales de Liga en Baladros, ha firmado nuevamente por el Celta.

Este fichaje viene a sumarse al del central del Rayo Vallecano, Hernández, que figurará en la plantilla celeste en calidad de cedido por el Real Madrid.

### PROMESA CUMPLIDA

Como ustedes recordarán, Joseito prometió hace algún tiempo que si el Granada obtenía el ascenso, la prima que figuraba en su contrato como premio por el triunfo la cedería a los jugadores. Pues bien, haciendo honor a su promesa, en Los Carmenes, hará entrega de los 20.000 duros a todos los jugadores que han compuesto la plantilla granadina en la temporada. Un gesto que no cabe duda enaltece al preparador zamorano.

### NUEVOS FICHAJES

Juan Ramón nuevo técnico del Ferrol, una vez que Satur Grech anunció su propósito de cesar.

### El delantero paraguayo

Fleitas Mendoza, que pertenece al C. D. Guarini, de Primera División, ha sido adquirido por el Málaga; le costará 2.800.000 pesetas.

INSTALE EN SU COCHE UN "ANTI-ROBO" COLOCACION EN EL ACTO Y GRATIS. **AUTO-SPORT XEREZ** ARCOS, 33.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor **Don Antonio Becerra Manacho** Esposo que fue de la señora **Doña María Vicenti González** Falleció el día 9 de junio de 1968, después de recibir los Santos Sacramentos. **R. I. P.** Su viuda; hijos; hermanos, señorita Catalina, doña María, doña Josefa y don Francisco; hermanos políticos, don Juan Andrés Navas, don Antonio Vicenti y don Manuel Franco; sobrinos y demás familia. RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy lunes día 17 a las 7.30 de la tarde en la parroquia de San Rafael, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos. Jerez de la Frontera, 17 de junio de 1968. N.ºra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (M. 2)

## MODA VERANO-1968

EN



### PARA LA CIUDAD:

Vestidos, faldas y blusas en tejidos frescos y ligeros, de alta calidad.

### PARA EL CAMPO:

Originales y prácticas prendas de punto, blusas, faldas, pantalones, en una inmensa variedad de estilos.

### PARA LA PLAYA:

Trajes de baño de las más famosas marcas, albornoces, toallas, bolsas playeras y toda clase de complementos.



todo cuesta menos DE LO QUE USTED PIENSA

El Corte Inglés

Plaza del Duque de la Victoria. SEVILLA.

Temperatura ideal 20°

Aparcamiento

# Indauchu, Onteniente, Ilicitano y Alavés ascienden a Segunda División

## El Orense, con el único partido que ha perdido en toda la temporada, se condena a permanecer en Tercera

### Mahón, Jerez Industrial y Compostela, clasificados para la última eliminatoria de ascenso

#### Salamanca y Caella jugarán un tercer partido de desempate

#### LA BALONA PERDIO SUS ILUSIONES

#### LA LINEA DE LA CON-

### El Madrid, semifinalista del Campeonato Nacional de Juveniles

#### Venció (5-1) al Celta

MADRID. (Añil). — El Real Madrid ha vencido al Celta de Vigo por cinco tantos a uno en partido de fútbol correspondiente al Campeonato Nacional de Juveniles. El primer tiempo terminó tres a uno.

Encuentro de nota superioridad madridista, bien arbitrado por el colegiado castellano señor Gil Pintado.

Alineaciones: Celta: Soto, Peixoto, Villar, Carlos, Agulla, Castillo, Lagoa, Rodilla, Celso, Costas y Alberto.

Real Madrid: García Remón, Sánchez, Ruiz, Pepete, Amezaga, Corell, Barba, Vellisco, Royo, Planelles y Juanjo.

Marcaron por el Real Madrid Vellisco, a los 45 segundos de juego, y el mismo jugador a los 15 minutos; el tercero de los madridistas lo hizo Royo, a los 28 minutos, y Alberto, a los 35 minutos, consiguió el único gol de los gallegos. En la segunda parte, Planelles, a los 20 minutos, y Royo, a los 23, completaron la goleada madridista.

Con este resultado, el Real Madrid se clasifica para las semifinales del torneo, pues en el partido de ida, en Vigo, se registró empate a un tanto.

#### EL RAYO VENCIO AL SANTOS

MADRID. (Añil). — El Rayo ha vencido al amateur del Santos, de Brasil, por el resultado de tres goles a uno, en partido amistoso jugado esta mañana en el campo del Rayo. El primer tiempo terminó con el resultado de dos a uno.

### Sombrita conserva su título

SANTA CRUZ DE TENERIFE. 16. — (Añil). — Sombrita conserva su título de campeón de España de los pesos superligeros, al vencer por puntos a Barrera Corpas, ambos de Tenerife e incluidos entre los diez primeros del "ranking" mundial de dicha categoría.

El combate fue arbitrado por el colegiado internacional señor Perotti.

En combate de semifondo, el campeón de España de los pesos ligeros, Velázquez, venció por K. O. en el segundo asalto a Billy Josef, campeón de Inglaterra; y Tony Falcón, de Tenerife, en los pesos welter, venció por puntos al catalán Lerroya.

CEPCION. — (Añil). — Balompédica Linense, 1; Indauchu, 1.

Alineaciones: Indauchu: Calvo; Melchor, Balier, Gorostiza; Pascual, Inna; Basara, Gallástegui, Urdampilleta, Rojo II y Vaamonde.

Balompédica: Pedrosa; Platero, Vidal, Armas; Cáceres, Martín; Infante, Pérez Hidalgo, Suero, Galindo y Dorrego. Arbitró el señor Segrelles muy bien.

El primer tiempo fue de dominio local, dedicándose el Indauchu a defender. A los 43 minutos de esta mitad, Suero marca el gol de la Balompédica al rematar un centro de Platero.

En los primeros minutos de la continuación domina la Balompédica pero luego se desfonda, lo que aprovechó el Indauchu para marcar su gol a los 20 minutos, por mediación de Basara y por el conjunto de casa, el defensa Platero.

#### UNA DERROTA Y TODO PERDIDO

ELCHE. (Añil). — Bajo el arbitraje del aragonés Cabrera se ha disputado el partido de fútbol de ascenso a Segunda División entre el Deportivo Ilicitano y el Orense. Ganó el equipo ilicitano por dos goles a uno.

Alineaciones: Orense: Roca, Paredes, Astigarraga, Lozano, Angel, Pito, Cortés, Lolín, C. Carballeda, Fataco y Túnez.

Ilicitano: Esteban, Poyo.

### Fácil victoria del La Unión C. F. (2-6)

Ayer en el encuentro que celebraron el Mundial C. D. y el La Unión C. F., parecía que no importaba la derrota ni la victoria. Era el minuto 11 del partido cuando Julito, tiró imparable a la red; ocho minutos más tarde el mismo Julito en jugada personal marcaba el segundo; no hay respiro para los jugadores de ambos equipos que luchan denodadamente y a la hora de juego otra gran jugada de Julito que marca el tercero.

Se saca de centro y en bonita jugada de la delantera del Mundial termina con un tiro raso y esquinado de Periquín que vale el primer gol para el equipo. Vuelve La Unión a la carga y cuatro minutos más tarde, Julito marca el cuarto.

Cuando ya parecía que terminaba la primera parte Periquín de nuevo manda el balón a las mallas.

En la continuación y en el minuto 21, Julito marca el quinto tanto.

Ya en el minuto 38, Caballero marcó el sexto para sus colores.

El colegiado señor Ramírez alineó así a los equipos:

Mundial C. D.: Botella; Guillén, Conejo, Bellón; Alberto, Romero; Rafaelín, Periquín, Pepón, España y Medina.

La Unión C. F.: Miguel, Romero, Moreno, Coleta; Benito (Giron), Padilla, Pepín, Caballero, Vicent, Julito y Babin.

#### CAMPEONES

MADRID. 16. (Añil). — Finalizó la fase de campeon de Tercera División para ascenso a Segunda. Los partidos de vuelta dieron estos resultados:

Linense, 1; Indauchu, 1.  
Leonesa, 1; Onteniente, 1.  
Ilicitano, 2; Orense, 1.  
Portuense, 0; Alavés, 2.  
Tras estos resultados ascienden a Segunda División, Indauchu, Onteniente, Ilicitano y Alavés.

#### SUBCAMPEONES

Finalizó la fase de subcampeones de Tercera División, con los siguientes resultados: Salamanca, 2; Caella, 1. Empatán la eliminatoria y han de jugar un partido de desempate. El Salamanca ha propuesto que dicho encuentro se juegue en Madrid, mientras que el Caella sugiere Zaragoza; al no haber acuerdo, decidirá la Federación. El vencedor se enfrentará al Ferrol.

Tarragona, 2; Mahón, 4. Se clasifica el Mahón para enfrentarse al Burges en la promoción de ascenso a Segunda División.

Elbar, 0; Jerez Industrial, 1. Se clasifica el Jerez Industrial que se enfrentará en la promoción al Atlético de Ceuta.

Compostela, 1; Almería, 1. Se clasifica el Compostela que promocionará a Segunda con el Mestalla.

yo, Borot, Cascales, Cirriaco, Arribas, Juan María, Talón, Climent, Juan Ramón y López.

N. de la R. — Como se recordará, el Orense ha sido el único equipo de la Liga que ha ganado todos los encuentros durante la temporada, hasta el punto que fue premiado con una Placa de Plata, en recompensa deportiva por esta hazaña. No obstante, ha perdido un solo partido, el de ayer, que le condena a permanecer en la Tercera División. Con lo cual se demuestra que más que correr mucho lo que vale es llegar a tiempo.

#### EL ONTENIENTE, NUEVO SEGUNDA DIVISION

LEON. (Añil). — Leonesa, 1; Onteniente, 1.

Leonesa: Amador; Granda, Mariano, Alonso; Vinán, Mantecón; Dófil, Mariano, Mantilla, Iglesias y Zuga zaga.

Onteniente: Moreno; Chug, Bisbal, Ubeda; Canibra, Pons; Noverges, Figueroa, Bermúdez, Garzón y Sánchez.

Las ilusiones leonesas de ver a su equipo otra vez en la Segunda División se han esfumado con el resultado de empate a un gol. Dominó más la Leonesa en la primera parte, pero sus delanteros resultaron ineficaces ante la meta contraria. No obstante fueron los primeros en marcar, a los 18 minutos de la primera mitad, por medio de Mantilla. A los 28 empató el Onteniente en un tanto de Chug.

En la segunda mitad el juego fue de iguales características, es decir, dominio

sin que ello fuera impedimento para el juego.

Al marcar Ramoni a los 14 minutos y fallar Garriga un penalty las esperanzas del Tarragona se han visto desvanecidas, pues en el encuentro de ida el resultado había sido de 4-1 favorable al Mahón. A los 35 minutos el guardameta Ramón se retiró lesionado siendo sustituido por Sintés. A los 37 minutos, López, a centro de Latorre consigue el empate, a los 39 Ramoni marcó para el Mahón el segundo tanto.

En la segunda mitad del encuentro, a los 19 minutos, Lorenzo logra el tercero para el equipo isleño. La decepción de los tarragonenses se traduce aireando pañuelos en señal de protesta y descontento. A los 36 minutos, López, desvia un tiro de Pons y consigue el segundo gol del Tarragona, y a un minuto del final del encuentro Ramoni, eleva la cuenta del Mahón a cuatro goles.

El Mahón fue despedido del campo con un cerrada ovación.

Arbitró el señor Franco García, bien.

Alineaciones: G. Tarragona: Palau; Echevarría, Borrego, Gracia; Arnau, Pons; López, Latorre, Garriga, Parisi y Mercadé.

Mahón: Ramón (Sintés); Tolo, Ortega, Fuentes; Gost, Sampol; San Miguel, Ramoni, Massanes, Acisclo y Lorenzo.

#### A PESAR DE EMPATAR, QUEDO ELIMINADO EL ALMERIA

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Añil). — S. D. Compostela, 1; Almería, 1.

Con este resultado, el Compostela, que venció en Almería por tres a cero, se clasifica para jugar contra el Mestalla el partido definitivo para el ascenso a la Segunda División.

Alineaciones: Almería: Arias; Carratalá, Echevarría, Roán; Boni, Cervantes; Noda, San-

juán, Araburu, Ordax y Amarrilla.

S. D. Compostela: José Luis; Miguel, Faló, Bertúa; Joaquín, Álvarez, Puche; Horacio, Matito, Machicha, Fitó y Garrincha.

Arbitró el santanderino Olavarria con errores de bulto y sin saber cortar el juego duro.

Ambos equipos marcaron en la primera parte: a los 30 minutos, Horacio consigue el de los locales y cinco minutos más tarde, Ordaz establecía el empate. A los diez minutos del segundo tiempo, el árbitro castiga con un penalty al Almería, que Miguel lanza fuera.

Partido igualado, aunque excesivamente duro, en el que destacó sobre todos el delantero centro local, Machicha.

#### SALAMANCA Y CAELLA TENDRAN QUE DESEMPATAR

SALAMANCA. — (Añil). — Salamanca, 2; Caella, 1.

Salamanca: Chomín; Pedraza, Huerta, Fernando; Segura, Pollo; Calero, Bizcocho, Amantegui, Salazar y Lozano.

Caella: García; Cruz, Harnills, Tuset; Lorente, San Blas; Briñas, Borón, Casar, Baccells y Esteve.

Arbitró García Jaime, suizo, que escuive discreto.

A los 15 minutos, Amantegui, de cabeza, marcó el segundo, al rematar un centro de Pollo. En la segunda parte, a los 5 minutos, Borón, en tiro de lejos, marcó el gol visitante.

En el minuto 17 del primer tiempo Cruz hizo una falta a Calero y el salmantino propinó un puñetazo a su adversario, siendo expulsado del terreno de juego.

Dominó más el Salamanca en la primera parte pero en la segunda se impusieron los visitantes, en parte por su superioridad numérica por la falta de Calero.

+  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Francisca Copano Alvarez

ESPOSA QUE FUE DEL SEÑOR

### Don Felipe Benicio Díoz - Noriega

Falleció el día 2 de junio de 1967, después de recibir los Santos Sacramentos.

### R. I. P.

Su viudo; hijos, don Felipe, señorita Rosario, don José, don Juan, don Francisco y doña Carmen; hijos políticos, don Juan Núñez Mancilla, doña Josefa Román González, doña Isabel Román Soto, doña María Nieto Cano y doña Matilde Martel Guzmán; nietos, bisnietos; hermana, doña Carmen; hermana política, doña Rosario Benicio Díoz-Noriega; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la MISA que por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar mañana martes día 18, a las 10 de la mañana en la Basílica de Ntra. Sra. del Carmen, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Frontera, 17 de junio de 1968.  
Ntra. Sra. del Pilar, General Franco, 44.

(Mod. 4)

# Hollywood convierte a Petula Clark en actriz

“Ese muchacho va a ser el Frank Sinatra de España”, ha dicho con respecto a Raphael

«El momento musical actual, es el más grande de la historia»

En mi reportaje anterior enviado a ustedes, mis amigos de España, prometí una entrevista con una de las cantantes más populares del momento: Petula Clark.

Uno de los acontecimientos más extraordinarios que se han producido en esta «complicada» y tan discutida ciudad de Hollywood, ha sido el éxito de esta cantante que ha debutado como actriz.

Todos sabemos que en los últimos años Petula Clark ha sido la cantante que más ha disfrutado del aplauso unánime del público inglés, que la considera su cantante favorita.

Ha venido muchas veces a Estados Unidos y ha cantado en las ciudades más importantes del país.

Es sencilla y por aquí se dice que como ella no ha existido alguien que sea tan amable con el público y con la Prensa. Tal es así que los periodistas de Nueva York la nombraron «Señora Simpatía».

Sus discos se venden como los de los cantantes famosos de nuestro país. En más de una ocasión «La Voz» Frank Sinatra, se ha referido a ella diciendo frases de halagos como ésta: «Nos hacía falta una como Petula Clark».

Estoy seguro de que al saber estas declaraciones del cantante más famoso del mundo, tiene que haberse aumentado la felicidad de esta gran cantante.

Hoy Petula Clark tiene su residencia en Beverly Hill, el barrio preferido por todas las estrellas de nuestro cine.

Y allá me fui esta mañana para entrevistarla y poder comunicarle a mis lectores españoles las últimas satisfacciones artísticas de su vida.

Su casa está rodeada de un jardín en el que imperan las rosas. Un amplio césped separa su casa de la carretera, y allí, confundidos en el verde, jugaban los crios de Petula Clark. Desde que oí los gritos de ambos, adivé la alegría que reinaba en la casa de la famosa inglesa.

Cuando me descubrieron los dos salieron corriendo y entraron en la casa cerrando rápidamente la puerta. Toqué, y al momento apareció ella. Es como casi todas las inglesas: rubia y con las mejillas cubiertas de pecas.

Petula no me conocía personalmente y hubo un momento en que se sintió confundida, pues aunque habíamos acordado la visita por teléfono, me esperaba mucho más tarde. Pero como

sucede muchas veces, tenía una gran curiosidad por hablar con la mujer que tiene revolucionado el ambiente artístico de Hollywood.

Jamás había hecho cine. Pero como el hecho de llegar una estrella de la canción a esta ciudad y proponerle en seguida un contrato para que debute en nuestro cine, es la misma cosa hoy Petula Clark es ya actriz.

Ya era una estrella antes de entrar en los estudios de Hollywood, y por lo tanto le ha costado menos que a otras ocupar el puesto que tanto ansiara esos seres incomprendidos que son los artistas de esta ciudad.

Aunque no debemos hablar de la edad de la mujer, yo me atrevo a decir que la Clark pasa de los treinta años. Es feliz porque ama a sus dos hijos y a su ma-

—¿Cómo se siente después del éxito que ha tenido con su película?

—Muy contenta. Soy la primera que se ha sorprendido.

—¿Había soñado alguna vez con ser actriz?

—Desde muy pequeña me interesó siempre cantar. Pero ser actriz, jamás. Además le tenía mucho miedo a la escena.

—Y hoy que ha descubrió que puede hacer dos cosas, ¿seguirá haciéndolas?

—Claro que sí. Creo que además me servirá de mucho para hacer verdaderas comedias musicales.

—¿Cree que una cantante debe saber actuar?

—Hoy me doy cuenta que he perdido mucho tiempo. Indiscutiblemente que sabiendo actuar se puede brindar mucho más al público.

va faceta en mí, y de verdad me siento feliz.

—¿A quién le debemos el poder verla en la pantalla grande?

—A Jack L. Warner. Sus pequeños habían salido nuevamente al césped y mientras hablábamos corrían y gritaban constantemente, cosa que obligaba a Petula a lanzar con frecuencia una mirada de preocupación hacia el jardín.

Durante el tiempo que duró nuestra entrevista, Petula Clark no me brindó la oportunidad de verla como artista... igual que a la Petula que ustedes y yo conocemos a través de la televisión. Era una madre apegada. La auténtica ama de casa que se preocupa en todo momento por lo que hace la sirvienta y cómo lo hace.

Si esto lo pudieran palpar los admiradores de esta magistral cantante, no lo creerían. Eso demuestra que no todos los artistas son desdichados.

Cuando Petula Clark tenía siete años debutó cantando en un programa de aficionados en su país, y desde entonces no abandonó la idea de ser una cantante famosa.

Me confesó que cuando era pequeña todos los muchachos de la escuela le ponían sobrenombres inspirados en su fealdad, pues era demasiado pálida y las pecas le daban el aspecto de una enfermita.

Le gusta dormir mucho, y aunque dice que desde que es madre no ha podido disfrutar del verdadero sueño, se siente orgullosa de sus dos pequeñas.

Siempre que puede se escapa con sus hijas y su marido a pasar los fines de semana a la playa. «Miami es el paraíso de todas las playas del mundo», dice con respecto a las playas floridianas.

Detesta a la gente que come con demasia. «Me alimento solamente con fruta y algo de carne».

Gracias a ello esta bella cantante inglesa mantiene una figura envidiada por muchas de nuestras estrellas.

«Cuando celebramos mi éxito en la película de Warner, lo que más abundaban eran las frutas».

El clima de Hollywood le atrae enormemente y se pasa varios minutos sentada en el jardín, de cara al sol.

Es amiga íntima de la princesa Margarita, con la que comparte muy a menudo. Cuando le pregunté sobre su opinión sobre los cantantes que por aquí están en primera plana, me confesó que admiraba profundamente al célebre español Raphael. «Este muchacho va a ser el Frank Sinatra de España».

Prefiere vestir bien y no le gustan los perfumes. «Prefiero el olor de un buen baño, pero al natural», dice con una sonrisa de deleite toda su alegría.

—¿Piensa usted volver a Londres?

—Por ahora, no. —¿Qué opina del actual momento musical?

—Que es el más importante de la historia. —¿Desaparecerá?



La pecosa y pálida cantante inglesa, en uno de sus momentos ante el micrófono.

—Bueno... al fin y al cabo todo termina, ¿no?

Petula Clark se puso de pley me invitó a tomar un «whisky» y alzando la mano brindamos por su éxito obtenido en la película «Finnian's Rainbow».

De Petula Clark jamás se ha escrito en Hollywood algo que vaya en contra de su vida matrimonial. No sé si

es que ella inspira la suficiente verdad o si es que realmente se le teme al verdadero «monstruo sagrado» que es esta inglesa llena de pecas.

Hasta siempre, si Dios quiere, amigos de España.

(Desde Hollywood especial para Cifra Gráfica, Robert HILL.



Con Charles Aznavour recibió el Premio Bragos de Music Hall, dado a los artistas que han conseguido mayor éxito de público.

rido. Sus hijos retrecatan para ella lo más bello del mundo.

Una de las fiestas (con carácter íntimo), más agradable que se han celebrado en Hollywood fue la que brindaron Petula y su marido por el éxito de su película-debut en este Hollywood soñado por muchos. Esta película se titula: «Finnian's Rainbow». La fiesta, repito, fue en forma muy privada y muy doméstica.

Petula Clark goza hoy del maravilloso vértigo que produce la popularidad y ya se encuentra en los preliminares de un programa de televisión que se producirá en nuestro país y en el que será la figura central.

—Petula, ¿le gusta vivir aquí en Hollywood?

—Mucho. Siempre deseo pasar una larga temporada aquí.

—¿Prefiere esta ciudad a Londres?

—Bueno... mi país será siempre mi país. Adoro a Londres con locura. Mi verdadero hogar está allí. Hemos comprado esta casa por que tengo varios contratos aquí y es lógico que mis hijos tengan un lugar donde puedan respirar aire puro.

—¿Le interesa mucho el público?

—Tanto que sin él no sería lo que soy.

—¿Qué proyectos tiene para el cine en el futuro?

—Me han entregado un guión de una comedia musical que comenzaremos a filmar la semana próxima.

—¿Superior a la anterior, o mejor dicho, a su primera película?

—Soy la protagonista, por lo pronto tiene que ser un trabajo más superior.

—¿Por qué no había hecho cine antes?

—Porque le tenía miedo a las cámaras.

—¿Después de haber hecho tanta televisión en el mundo entero?

—Es distinto. En la televisión se cantan tres o cuatro canciones y nada más. Pero aquí he tenido que actuar... moverme de un lado para otro como una demente, y sobre todo hablar mucho.

—¿Podríamos decir que ha nacido una actriz?

—No lo creo. Aún me falta mucho por aprender con respecto a eso de ser actriz. Pero sí ha nacido una nue-

## RIEGOS POR ASPERSIÓN

MOTORES BOMBAS

¡¡¡ATENCIÓN: AGRICULTOR GANADERO!!!

Denos su agua y le devolveremos lluvia.

Confíenos sus problemas de riego.

Le ofrecemos:

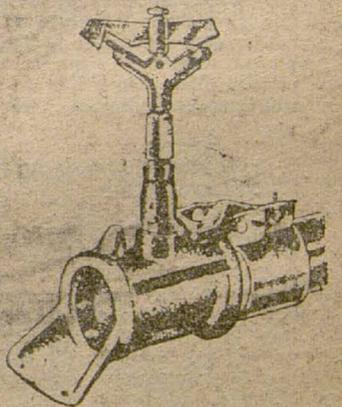
Nuestros equipos de riego por aspersión y grupos Diesel eléctricos.

Proyectaremos su instalación sin compromiso alguno para Vd.

Facilidades de pago.

Consulten a

Proveedora Agrícola e Industrial, S. A. (Prain) Fontana, 16. Tel. 34 19 21/323 - JEREZ DE LA FRA. Central Madrid: Paseo Infanta Isabel, 15.



AMA DE CASA: Procura que las personas de tu servicio doméstico que no sepan leer y escribir asistan a clases de alfabetización, si tú misma no puedes alfabetizarlas o alguien no puede hacerlo en tu propio domicilio.

### ¡Ganen dinero!

Hasta un muchacho puede ganar 500 pts. diarias.

Cultivando CHAMPINONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio.

Solicite información a:

**PRODUCTOS ALBA**

Esmeraldas, 23 - BARCELONA - 13

# Juan José Plans: un rabioso partidario de la ciencia-ficción

## «La gran coronación» (Premio Ateneo Jovellanos) cuenta un día de un escritor metido a director de cine

### «Julio Verne es ciencia-ficción primaria, bastante simple y aventurera»

“Yo escribo incordiando. Pienso en el mañana”. Me lo dijo, muy serio, de tú a tú, Juan José Plans. Es un joven valor de la novela de España. Es un chico ambicioso y es prácticamente el escritor que con mayor entusiasmo cultiva, con su pluma, la literatura de ciencia-ficción. Con un relato —“El retorno”— mereció el primer premio en un concurso de cuentos de ciencia-ficción de Murcia.

Juan José Plans, biógrafo de Casona, ha logrado asimismo un premio de novela corta —el Ateneo Jovellanos de Gijón— con su relato “La gran coronación” que, perfectamente editada, se encuentra ya en el mercado librero.

—Son las horas más importantes de un día de un director de cine que va a su ciudad natal a rodar una película basada en experiencias personales. Comienza la novela en el tren, poco antes de llegar a la ciudad, y finaliza en la madrugada después de una fiesta en un barrio de pescadores. Lo que traté de hacer en ella es reflejar, por una parte, el mundo por el cual el personaje va pasando ese día; por otra parte, los recuerdos que a él le traen esos lugares o lo que a él se le ocurre ante los mismos.

—“El personaje —añade Plans— fue escritor antes que director de cine. Y ésta será su primera experiencia cinematográfica. Se trata de un intelectual y para mí lo más difícil ha sido aunar la sencillez de la vida que le rodea en una ciudad pequeña y principalmente en el barrio de pescadores con su experiencia de escritor y sus pensamientos que suelen ser todo lo contrario a la simplicidad que ve alrededor de sí.

—¿Eres realista?  
—Sí, realista por un lado; pero lo más importante es lo relacionado con su mundo de la caja de los recuerdos y lo onírico. Para conjugar esto me he servido de todas las técnicas que estimé necesarias: guión cinematográfico, teatro y relato, entre otros, entremezclando lo que él piensa en primera persona con lo que describe el narrador.

—¿Es algo que sale fuera de su estilo de ciencia-ficción?  
—No. No es exactamente distinto. El relato de un amor juvenil del personaje puede ser catalogado como “ciencia-ficción”. El y su amada, para huir del mundo, construyen en una isla cercana a la costa un cohete para transvolar a otro planeta. Saben ellos que esto no va a subir, pero es una ilusión que los mantiene y los une.

#### ¿CIENCIA-FICCIÓN ES JULIO VERNE?

Ultimamente, tanto en el cine como en la literatura, se quiere poner de moda la ciencia-ficción. Hay quienes creen que es el género no solo de hoy, sino del futuro. Y hay quienes piensan que está superado y que resulta ridículo volver a Julio Verne. De ahí que le pregunte a Juan José Plans: ¿La Ciencia-Ficción es Julio Verne?

—Más que autores hay que ir a obras. Julio Verne es ciencia-ficción primaria, bastante simple, aventurera, en “Viaje a la luna”, “El año del mundo”. Pero muy interesante, ya que en su época, trató unos temas nada vulgares,

res, los hizo populares y aún son vigentes, rompiendo así con una literatura que se estaba amañando demasiado. Más interesante que Julio Verne es Wells en su “Máquina del tiempo” o “La guerra de los mundos”. Vienen a ser precursores muy cercanos a la ciencia-ficción de hoy, aunque ésta, en la actualidad, deja lo puramente aventurero para entrar en el terreno social. La ciencia-ficción es el género de hoy, mucho más del mañana porque lo que en las novelas de este tipo se relata es precisamente lo que está ocurriendo. Vivimos en un mundo técnico, científico, cibernético... Antes, una noticia científica no aparecía en los periódicos; hoy ocupa las primeras páginas. Hoy seguramente el niño ya sabe desde sus primeros estudios lo que es un cohete, un astronauta... El mundo evoluciona porque evoluciona el hombre y el escritor, que es hombre, ¿cómo no va a evolucionar?

#### “LAS LANGOSTAS”: ONCE RELATOS FANTÁSTICOS

Juan José Plans ha obtenido un éxito arrollador de crítica con “Las langostas” que lanzó Paco Izquierdo en una colección nueva de valores jóvenes. Plans dice:

—Son once relatos fantásticos. La fantasía contiene la ciencia-ficción, lo onírico y todo eso. Yo presento problemas que nos atañen a nuestra forma de ser. La fantasía nunca está alejada de la realidad, ya que parte de ella. Siempre, por muy delirante que sea el tema, la primera realidad es el hombre. Creo que el relato más conseguido, como han señalado acertadamente los críticos, es “La mancha” donde valiéndose de algo simbólico reflejo la molestia que causamos a los demás cuando planteamos un problema. Todo el mundo escurre el bulto.

En la misma línea de la ciencia-ficción, el joven escritor Juan José Plans —de Gijón, veinticinco años y realmente consagrado— lanzará muy pronto al mercado del libro “Crónicas terrestres”. “Es un conjunto de relatos, vamos a llamarlos así, en los que basándome en hechos históricos, hago una historia que indudablemente nadie tiene obligación de creer, pero que en

todo momento puede ser verdad”.

—¿Hay escritores españoles, además de Plans, dedicados a la ciencia-ficción?

—Dedicados de forma reconocida, no; pero si uno los lee se ve que una mayoría tiende a lo que hemos dado en llamar ciencia-ficción. Porque para tratar hoy un tema universal hemos de hacer referencia a unas cosas que son eso: ciencia-ficción.

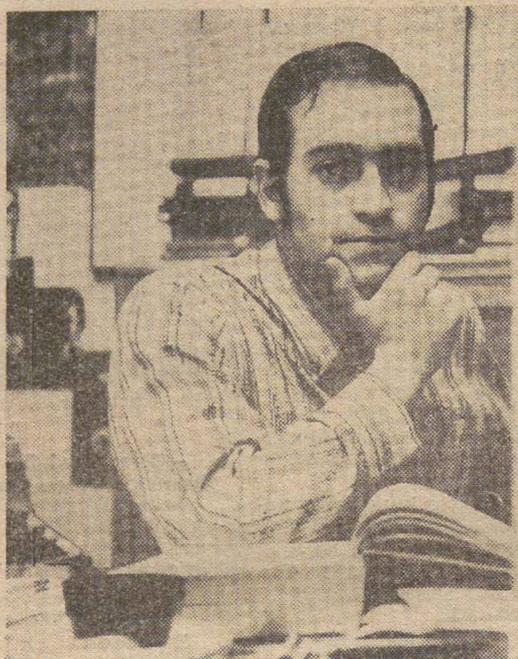
#### “DENTRO DE UNOS AÑOS, LOS ESCRITORES JÓVENES PUEDEN INTERESAR INTERNACIONALMENTE”

De la novela joven, Juan José Plans me dice:

—Creo que se están desarrollando una serie de escritores jóvenes que en un periodo de cinco o diez años pueden interesar internacionalmente. Nuevas ideas, nuevas técnicas, una búsqueda ansiosa de estilos, una mejor y más densa lectura hacen que los autores jóvenes que hoy buscan, lleguen a encontrar lo que desean.

Comento con Plans la aparente —al menos aparente— influencia del cine en la novela. Y él opina: “El cine influye en la novela en cuanto la novela viene influyendo en el cine. Es un círculo. Además se da el caso de que grandes escritores son a la vez grandes directores de cine. Esto no quiere decir otra cosa que el hombre tanto todo porque se siente insatisfecho. Pero la literatura cinematográfica tiene una técnica que un día será reconocida como un específico género literario. Me refiero, claro, al cine bueno. Al cine que dice algo.”

Plans, que cultiva también el periodismo, piensa que la novela histórica está vigente hoy, y que ahí está “Topacio” como ejemplo. Todo un éxito. ¿Qué si lee a los españoles? Sí, aunque prefiere a los extranjeros que tratan buenos temas universales. Plans quiere eso: problemas universales. El negro de los Estados Unidos, el hambre de la India, la guerra, el amor... “En España se pierden muchas novelas por quedarse en detalles que apenas interesan a nadie”, dice. Juan José Plans es escritor de oficio. No tiene horario fijo. Piensa muchos temas y los madura. Luego,



escribe. Generalmente lo hace por las noches, con más tranquilidad.

JAVIER DE MONTINI  
Cifra-Gráfica.

# España se enfrentará a Italia en la final europea de la Copa Davis

## Venció a Gran Bretaña por cuatro victorias a una

BARCELONA, 16. (Alfil).— Con el resultado final de cuatro victorias a una favorable a España, se ha saldado la confrontación hispano-británica correspondiente a la tercera ronda de la zona europea grupo A de la Copa Davis.

Con esta victoria, España se clasifica para la final del grupo, en que deberá medir sus fuerzas con Italia.

Los resultados de la jornada final, cuando la victoria había quedado ya consolidada por el 3-0 que señalaba el marcador, han sido dispares, ya que Manolo Santana venció en tres sets a Hutchins, aunque éste le diera más trabajo del que se señala en el resultado, mientras Juan Gisbert que empezó muy bien concluyó inclinándose ante Mark Cox con 4 sets.

Lo cierto es que el juego de los españoles sólo brilló a ratos, y el público salió defraudado de la pista central del Real Club Tenis Barcelona, ya que, sin la emoción de un resultado incierto, y sin la belleza de una confrontación disputada a todo ardor, el espectáculo quedaba un tanto desangelado.

En la tribuna central estuvo

el ministro Secretario General del Movimiento, acompañado del delegado nacional de Educación Física y Deportes, junto con otras autoridades catalanas y los directivos del tenis español.

#### ITALIA VENCIO A RUSIA

REGGIO EMILIA (Italia).— (Alfil).— Italia ha vencido a la Unión Soviética por tres (3) victorias a dos (2), en su eliminatoria de la Copa Davis, de tenis, semifinal del grupo “A”, de la zona europea y se enfrentará a España en la siguiente ronda.

Después de llevar ventaja por 2-1 Italia, tras el encuentro de dobles disputado entre el soviético Metrevell y el italiano Pietrangeli, ganó el partido de individuales de hoy al italiano Pietrangeli, de manera aplastante por 6-0, 6-0 y 6-1.

En el partido decisivo, jugado en medio de gran emoción, el nacionalizado italiano Martín Mulligan no tuvo dificultades para vencer al segundo jugador soviético Thomas Lejus, por 6-2, 6-4 y 7-5.

EL ADULTO que no sabe leer ni escribir y no aprovecha las posibilidades de aprender, renuncia a su dignidad humana y se condena a una situación de esclavitud.

# MOBYLETTE TIENE TALENTO

## Y quien lo adquiere... demuestra su?



Por eso 57 productores de la firma

### Compañía General de Vidrierías Españolas, S. A.

#### SE “MOBYLETTERIZAN”

Han dejado de ser... ¡TARDON!

# Cuatro orejas y dos rabos para Miguelín, en Granada

## También Angel Teruel salió a hombros

GRANADA, 16. (Cifra). — Cuarta de feria. Toros de Pablo Romero bien presentados pero desiguales en bravura. Al quinto le dieron la vuelta al ruedo. Lleno absoluto.

Miguelín es ovacionado con el capote en su primero. Vuelve a ser aplaudido en tres pases de banderillas. Con la muleta faena con derechazos, redondos, de pecho y adornos. Una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos).

En su segundo, banderillea en unión de Angel Teruel y son ovacionados. Faena con pases en redondo, de pecho, naturales en varias series y adornos. Pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos).

El Viti ha tenido una tarde deslucida. Fue aplaudido con el capote en su primero e hizo faena de muleta con derechazos, redondos y naturales. Cinco pinchazos, media estocada y descabello al segundo golpe. (Palmas). En su segundo bien con el capote. Faena con derechazos pero sin lucimiento. Dos pinchazos, media y descabello a la primera. (Silencio).

Angel Teruel estuvo lucido con el capote en su primero. Fue aplaudido en banderillas. Faena con pases sobre la derecha, cambiados, naturales, de pecho y adornos. Un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta).

### DOS OREJAS Y RABO A PEDRIN BENJUMEA

PALMA DE MALLORCA. (Cifra). — Tres toros de don Antonio Pérez de San Fernando, mansos y difíciles, y tres de doña María Antonia Fonseca, que dieron buen juego. Buena entrada.

Rafael Ortega es ovacionado con el capote en su primero. Faena con series de redondos, naturales, de pecho y adornos. Tres pinchazos y una estocada. Descabello al tercer intento. (División de opiniones). En su segundo, manso, faena con pases en redondo, naturales y de pecho. Una buena estocada. (Ovación, vuelta y saludos).

Julio Aparicio es ovacionado con el capote en su primero. Faena con doblones, redondos, derechazos, de pecho y pases por alto. Una estocada y descabello al segundo intento (División de opiniones). En su segundo, manso, faena con doblones, derechazos, naturales y pases por alto. Una estocada. (Ovación y saludos).

Pedrin Benjumea fue ova-

cionado en lances. Faena muy valiente con series de redondos, naturales, circulares, de pecho y adornos. Una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas al ruedo y saludos). En su segundo, muy manso y difícil, faena breve de castigo. Dos pinchazos y estocada. (Aplausos).

### MUCHAS OREJAS EN ONDARA

ONDARA (Alicante), 16. (Cifra). — Cinco toros de don Luis Frías que dieron buen juego. Buena entrada.

Paco Pastor en su primero, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta; en su segundo, ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Ricardo de Fábra en su primero ovación, dos orejas, vuelta y saludos; en su segundo ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros en unión de Paco Pastor.

En tercer lugar actuó la rejoneadora Lolita Muñoz, que estuvo lucida en rejones y banderillas. Remató el sobresaliente de media estocada. Ovación y vuelta.

### NOVILLADA SIN RELIEVE EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 16. (Cifra). — Buena entrada. Ocho reses de Hermanos Sánchez Arjona, de Salamanca, difíciles.

José Ruiz "Calatraveño", en su primero, ovación, vuelta y saludos; en su segundo, un aviso. Silencio.

Juan José, palmas en su primero y en el otro, un aviso. Escuchó palmas.

Ruiz Miguel palmas en su primero y en el segundo, un aviso. Gran ovación, vuelta y saludos.

Daniel Palomino, peruano, en su primero ovación, una oreja, petición de la otra, vuelta y saludos; en el último, ovación, vuelta y saludos.

### MEJORES NOVILLOS QUE NOVILLEROS

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (Madrid), 16. (Cifra). Buena entrada. Seis novillos de Francisca Marín, viuda de E. Bueno, de Villanueva del Arzobispo (Jaén), con casta y poder, aplaudidos en el arrastre.

El tercero dio la vuelta al ruedo.

Juan Antonio "El Andujano", en su primero, ovación y vuelta. Fue cogido al recibirlo de lejos con la derecha. Siguió la lidia. En el otro ovación y vuelta.

Amadeo Hornos silencio en su primero y en su segundo ovación, oreja y vuelta.

José Maguilla en su primero ovación, una oreja y vuelta. En el último también ovación, una oreja y vuelta.

El Andujano y Amadeo Hornos fueron atendidos en la enfermería de contusiones leves.

### RAFAEL Y A. PEREZ TRIUNFARON EN EL BOSQUE

En la plaza de toros de El Bosque se celebró una bonita novillada en la que el público salió muy complacido.

Rafael Lozano "Rafael" realizó una gran faena a su primero, cuajándole una fenomenal estocada. Le fueron concedidas las dos orejas y el rabo de su enemigo.

A su segundo, pases de muy buen estilo que fueron muy ovacionados, concediéndosele una oreja y petición de la otra.

Antonio Pérez estuvo bien con el capote y dio muestras de buen conocimiento del toro. En éste su primero le fue-

ron concedidas las dos orejas y el rabo.

En el que cerró plaza mejoró su faena anterior y fue muy ovacionado, cortando las dos orejas y el rabo.

Ambos espadas salieron de la plaza en hombros.

### MACARENO Y BECA BELMONTE, PASEADOS A HOMBROS

MADRID. — Plaza Monumental. Dos tercios de entrada. Novillos de don José María Moreno Yagüe, bien presentados, bravos los tres primeros y manejables los otros tres.

Sebastián Martín "Chantito" en su primero escuchó aplausos y salida al tercio. El novillo es aplaudido en el arrastre.

Silencio en el otro.

Juan Antonio "Macareno" en su primero, ovación, una oreja y vuelta al ruedo. También es aplaudido el novillo en el arrastre.

En el otro, ovación, una oreja y vuelta con algunos votos en contra.

Beca Belmonte en su primero ovación, una oreja y vuelta. Aplausos para el novillo.

En el que cerró plaza oyó un aviso, no obstante fue aplaudido.

Macareno fue paseado a hombros por el ruedo y sacado así por la puerta grande.

También fue paseado a hombros por el ruedo Beca Belmonte.

### DOS COGIDAS EN VALENCIA

VALENCIA. (Cifra). — Novillada picada. Seis novillos de Beca Belmonte, bien presentados y bravos. Todos, excepto el tercero, aplaudidos en el arrastre. Regular entrada.

Joaquín Lara «Larita», ovación y vuelta en su primero. Ovación, una oreja y dos vueltas en su segundo, y ovación, una oreja y vuelta en el que mató en sustitución de Julián García.

Manuel Méndez, dos avisos y pitos en su primero. Ovación en el otro, pasando a la enfermería por haber recibido un derrote en la cara al entrar a matar.

Julián García, ovacionado en el suyo, pasando a la enfermería por haber salido volteado en el último tercio. La cuadrilla dio la vuelta al ruedo.

«Larita» salió a hombros. Manuel Méndez fue asistido de lesiones leves en el labio superior y Julián García de una cornada en el tercio superior del muslo derecho, menos grave.

### BUENA NOVILLADA EN FIGUERAS

FIGUERAS (Gerona), 16. (Cifra). — Tercera novillada de la temporada. Ganado de Antonio Palacios e Hijos, de Madrid, superior. Al último se le dio la vuelta al ruedo.

Jesélito Puerto, silencio en su lote.

Jesús Amuchastegui "Mayor", aplausos y vuelta en cada uno de los suyos.

César Morales, dos orejas en su primero y dos orejas y rabo en el último, dando dos vueltas al ruedo y siendo sacado a hombros.

### DOS NOVILLOS SE ESCAPARON DE LA PLAZA DE PUEBLA DEL RIO

PUEBLA DEL RIO (Sevilla), 16. (Cifra). — Dos novillos de los que iban a lidiarse está tarde, se escaparon de

los corrales. Uno antes de empezar la novillada y el otro durante la lidia del cuarto. Al primero pudo darle alcance Angel Peraita con uno de sus caballos. El otro tuvo que ser apuntillado por el aficionado apodado "El Avispa".

Ocho novillos de don Clemente Tassara. Angel Peraita, en el primero, dos orejas y rabo; en el otro dos orejas, rabo y pata.

En lidia ordinaria, Manuel Navarro Macías, una oreja y petición de otra en uno, y dos orejas y rabo en el otro. Tovaño Vargas, dos orejas y rabo en cada uno de sus dos novillos. Jesús Rivera, en el único que mató, dos orejas.

Tovaño Vargas salió a hombros.

### POCO LUCIMIENTO EN BARCELONA

BARCELONA. (Cifra). — Buena entrada, tiempo lluvioso y cielo totalmente cubierto. Plaza Monumental. Toros del marqués de Domecq Hermanos, de buena presencia. Pesaron en vivo 565, 510, 482, 509, 526 y 514 kilos respectivamente.

Antonio Ordóñez aplaudido con la capa. Muleteo con ambas manos, con dominio y mató de pinchazo y estocada. (Protestas por la brevedad). En el cuarto, pases con ambas manos que se ovacionan. (Música). Naturales ligados con el de pecho. Una estocada sin puntiga. (Ovación, una oreja y vuelta).

Miguel Márquez, tras unos pases de dominio y alifio, mató a su primero de una estocada y descabello. (Muchos aplausos). En el quinto, aplaudido en verónicas. Muleteo al son de la música con valor y dominio y mató de una estocada. (Ovación y vuelta).

Manolo Cortés lucido con el capote en sus toros, en verónicas. Faena valiente a su primero, al que obligó mucho. Mató de una estocada y descabello. (Aplausos). En el último, pases con la derecha. (Ovación y música). Continuó con ambas manos con valor y aguante para una estocada y cuatro descabellos. (Fue despedido con muchos aplausos).

A la corrida asistió el ministro Secretario General, señor Solís Ruiz.

En la enfermería fue asistido en el último toro el picador de la cuadrilla de Cortés, Manuel Cid, que presentaba confusión en muñeca izquierda de pronóstico reservado.

### DOS OREJAS A RAFAEL PLAZA

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona). — (Cifra). — Novillada sin picadores. Ganado con poder de Salvador Cabada, de Jerez de la Frontera.

Joaquín Olivera, una oreja en uno y pitos en el otro.

Rafael Plaza, división de opiniones en su primero y dos orejas en su segundo.

Antonio Aranda Peraita, silencio en el primero y pitos en el último.

# Palomo Linares y Paquirri salieron a hombros en la primera de feria de Algeciras

ALGECIRAS. — (Cifra). — Primera de feria. Lleno. Cuatro toros de Gerardo Ortega y dos de Herederos de Carlos Núñez, lidiados en cuarto y quinto lugar. Todos dieron buen juego, excepto el cuarto que fue muy peligroso.

Asiste a la corrida el ministro del Ejército, don Camilo Menéndez Tolosa, acompañado del capitán general de la Segunda Región Militar.

Paco Camino veroniquea al primero y se le ovaciona. Faena en el centro del anillo con pases de todas las marcas. Tres pinchazos y estocada. (Ovación y saludos).

En el segundo, también se luce en verónicas. Faena de maestro a un toro peligroso. Tres pinchazos y media. (Ovación).

Palomo Linares se luce en verónicas. Faena por alto, para media. (Ovación y saludos).

En el otro, lances que se ovacionan. Faena de muleta comenzada en el estribo. Muy valiente, es ovacionado. Pinchazo y estocada hasta la bola. (Dos orejas y rabo, y gran ovación en las dos vueltas que da al ruedo).

Paquirri, recibe al primero con una larga cambiada de rodillas, que se aplaude. Faena por ayudados y molinos. Dos pinchazos y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta).

En el último, al que recibe y da dos largas cambiada, coloca también tres pares de banderillas que se ovacionan. Faena reposada y adornada. Dos pinchazos y media. (Una oreja, ovación y vuelta).

Palomo Linares y Paquirri salen a hombros de la plaza.

### CORRIDA FLOJA EN FUENGIROLA

FUENGIROLA (Málaga). — (Cifra). — Cuatro toros de Javier Moreno de la Cova, y uno para rejones, de Germán Gervás. Entrada flojísima.

Juan Antonio Romero, en su primero, faena sin relieve para media estocada y una casi entera.

En el otro, faena sin relieve para tres pinchazos y descabello. (Silencio).

Gregorio Tébar "El Inclusero" faena variada y adornada para media, una casi entera y seis descabellos. (Ovación y saludos desde el tercio).

En el que cierra plaza, faena compuesta a un toro reservón. Una casi entera, dos pinchazos, media y siete descabellos. Escuchó un aviso, pese a lo cual fue aplaudido.

El rejoneador Gregorio Moreno Pidal, clavó tres rejones de castigo y tres pares de banderillas entre ovaciones. Terminó al tercer rejón de muerte. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo).

### TRIUNFO DE ZURITO EN CASTELLON

CASTELLON DE LA PLANA. — (Cifra). — Seis toros de Domingo Ortega, bravos y nobles, aunque desiguales en presentación. El de rejones, lidiado en cuarto lugar, del marqués de Ruchena, manso para el caballo. Más de media entrada.

El conde de San Remy fue ovacionado en banderillas y tres rejones de muerte. Pie a tierra terminó de pinchazo y descabello. (Ovación y vuelta).

Joaquín Bernadó, faena buena para media estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo).

En el otro, faena sobre ambas manos para una entera recibiendo y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta).

Andrés Vázquez, faena entre música y olés para media estocada. (Ovación, una oreja y vuelta).

En su segundo, faena aplaudida al son de la música para un pinchazo y una casi entera. (Aplausos).

Gabriel de la Haba "Zurito", buena faena que se ovaciona para una gran estocada. (Ovación, dos orejas y dos vueltas). (El toro fue aplaudido en el arrastre).

En el último instrumental buenos pases con la franela y termina de un pinchazo y una casi entera. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. Fue paseado a hombros).

### BUENOS TOROS DE D. MANUEL CAMACHO

AVILA. — (Cifra). — Seis toros de D. Manuel Camacho, de Jerez de la Frontera, bien presentados y bravos en general. El 5º y 6º fueron aplaudidos en el arrastre. Casi lleno.

Victoriano Valencia, faena de alifio para tres pinchazos y una entera. (Pitos).

En su segundo, faena breve para dos pinchazos y una estocada casi entera. (Silencio).

Diego Puerta, faena valiente y variada para una estocada hasta la bola y descabello al tercer golpe. (Aplausos y saludos desde los medios).

En su segundo, faena variada y valiente para un pinchazo, otro hondo y descabello a la tercera. (Ovación, una oreja y vuelta).

Manuel Benítez "El Cordobés", faena artística a su primero que se ovaciona. Una casi entera y descabello. (Ovación y petición de oreja).

En el último, faena larga variada muy valiente entre ovaciones. Una casi entera y descabello al tercer golpe. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo).

### EN CHICLANA TRIUNFARON EMILIO OLIVA Y ADOLFO AVILA

CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz). (Cifra). — Corrida de feria en la que se disputaba el trofeo «Paquirri», que fue otorgado a Adolfo Avila. Cinco toros de Juan Gallardo, de Algeciras, que dieron buen juego.

El rejoneador Juan Manuel Landete se lució en banderillas y rejones. Un rejón de muerte. (Ovación, dos orejas y vuelta).

Emilio Oliva, faena variada en su primero. Dos medias. (Ovación, dos orejas y vuelta). En el segundo, faena valiente y breve. Pinchazo. (Ovación y vuelta).

Adolfo Avila, faena valiente y variada a su primero. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta). En el último valiente con pases de todas las marcas. Estocada y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta).

Oliva y Avila salieron a hombros.

### TODOS, OREJEADOS

LLORET DE MAR (Gerona), 16. (Cifra). — Novillada sin picadores. Ganado bien presentado de Salvador Cabada, de Jerez de la Frontera.

Jacinto Barba, una oreja en su primero y vuelta en su segundo.

Jesús Abril, una oreja en su primero y vuelta en el otro.

Ignacio de la Serna, una oreja en uno y dos orejas y rabo en el último.

**¡ATENCIÓN AUTOMOVILISTAS!**

**OFERTA ESPECIAL DE! TAPICERIA MARTIN**

TEL. 34720 - BODEGAS, 11

"SEAT 600" funda Skai tubos, 1.400 ptas.

"SEAT 1.500" 2.000 ptas.

DAUPHINE-GORDINI-ONDINE. 1.700 ptas. Includo montaje.

**OTRAS MARCAS** precios proporcionales

**MOSA, DISTRIBUIDORA DE BARREIROS**

VENTA DE AUTOMOVILES USADOS

PRECIOS INTERESANTES

FACILIDADES DE PAGO

CARRETERA JEREZ-CADIZ (La Trecha) JEREZ.

# Arroja a sus dos hijos desde un octavo piso

## Después se suicidó

ROMA, 16.—(Efe).—Césare Cirabisi, de 43 años de edad,

### Conferencia en la Peña "El Cordobés"

En la Peña El Cordobés, ante nutrida concurrencia, ha pronunciado una conferencia don Rafael Ruiz Boffa, sobre el tema "¡No hay derecho!". Después del acto los socios de la Peña se trasladaron a la Basílica de la Merced donde el novillero Ventura Núñez Venturita, hizo entrega de un capote de paseo a la Virgen de la Merced.

### CURRO ROMERO TORREARA LA CORRIDA DEL ARTE

Las cuatro orejas que ha cortado Curro Romero en la Maestranza, encerrados con seis toros de distintas ganaderías, ha provocado la rehabilitación que el diestro de Camas estaba deseando dar a sus seguidores de toda Andalucía. Inmediatamente, el mismo día del triunfo, Barrilaro le firmó una corrida para el día 7 de julio, con Diego Puerta y Manuel Benítez «El Cordobés» y a renglón seguido, Belmonte le ha ofrecido la Corrida del Arte, el día 28 de julio, con Ordóñez y Paco Camino.

### Grave cogida de El Tiburón de Málaga

MADRID, 16. (Cifra).—Me nos de media entrada en Vista Alegre. Tres novillos de Puerto de San Lorenzo, bien presentados pero escasos de fuerza y otros tres de Sotillo Gutiérrez, peligrosos.

Francisco Alcalde "El Tiburón de Málaga", resultó cogido de gravedad en su segundo enemigo. Este sustituyó en el cartel al peruano Daniel Palomino.

Antonio Barea, en su primero, palmas; aplausos en el otro.

Antonio Rojas silencio en el primero. En su segundo, ovación y saludos.

El Tiburón de Málaga sufre varios revolcones en el primero, al que mata de un sablazo, quedándose en la cara del toro, y más de veinte descabellos. (Un aviso). En el otro, un novillo peligroso, es cogido al dar un derecho. Termina con el astado Antonio Barea.

Francisco Alcalde "El Tiburón de Málaga", fue asistido en la enfermería de herida en el scap de la cara interna tercio medio del brazo izquierdo, de quince centímetros de extensión. Desgarro de vena cefálica y contusión del paquete vascular. Pronóstico grave.

### LOS TRES NOVILLEROS, A HOMBROS

BURGOS, 16. (Cifra).—No villada con ganado de Encinas, Manolo Santaolalla, ovación y vuelta en el primero y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto.

Curro Vázquez, ovación, dos orejas y vuelta en el segundo y ovación y vuelta en el quinto.

El venezolano Antonio Arteaga, ovación, dos orejas y rabo en cada uno de sus enemigos.

### ELECCION DE MISS SEVILLA

La señorita María del Carmen Moreno Vázquez, ha sido proclamada «Miss Sevilla», en brillante fiesta celebrada anoche en el Casino de la Exposición de Sevilla.

arrojó anoche en Roma a sus dos hijos—de tres años y dieciséis meses de edad—desde un octavo piso, antes de lanzarse él al vacío. Únicamente la niña de 16 meses se ha podido salvar.

Según la reconstrucción hecha por la Policía, Césare Cirabisi, víctima de una enfermedad nerviosa, arrojó por el balcón al pequeño de 3 años, Paolo, sin que la madre, que se encontraba en otra habitación se diese cuenta. Inmediatamente intentó hacer lo mismo con otra hija de once años, pero logró escaparse la pequeña, no obstante, tomó a la hija menor, Stefania, de 16 meses y la lanzó al vacío. Por último, el hombre escribió en una cuartilla unas frases de despedida—"Toda mi vida es un déficit"—y se arrojó él también. El pequeño Paolo y el padre fallecieron en el acto. Stefania, fue trasladada con vida a un hospital; los médicos han anunciado que puede salvarse, después de haber experimentado una ligera mejoría en las primeras horas de hoy.

### DOS MUERTOS AL VOLCAR UN AUTOBUS

EL FERROL DEL CAUDILLO, 16. (Cifra).—Dos muertos, dos heridos graves y otros treinta y tres de menor consideración, ha sido el balance del accidente que se produjo al dar varias vueltas de campana un ómnibus de viajeros.

El accidente se produjo en la carretera de San Jorge a El Ferrol. Cerca de esta ciudad, el ómnibus C-58.428, que conducía Marcial Orjales Peña, de 46 años, se cruzó con otro y, para cederle el paso, se arrojó al borde de la calzada, que cedió, y el vehículo se precipitó por un pronunciado terraplén, en el que dio varias vueltas de campana.

Uno de los viajeros, Pedro Pérez Cachaza, de 60 años, resultó muerto en el acto, aplastado por el ómnibus. Otro, Pablo Menéndez Prieto, de 62, falleció momentos después de ingresar en la clínica a que fue trasladado. Manuel Parguina Lage, de 42 años, y su hijo Manuel de 13, han tenido que

### España ayudará a Brasil en su desarrollo pesquero y agrícola

RIO DE JANEIRO, 16. (Efe).—España ayudará a Brasil con diez millones de dólares para el desarrollo pesquero y agrícola en el plan nacional, según declaró a la prensa el ministro de Agricultura y Ganadería, Ivo Arzua.

El funcionario brasileño anunció, al propio tiempo, que en fecha próxima se trasladarán a Brasil varios técnicos españoles con el objeto de hacer un estudio sobre las necesidades locales en el campo de la pesca.

Ivo Arzua puntualizó que España es uno de los países mejor organizados del mundo en la materia. Agregó el ministro que los estudios que efectuarán los técnicos hispanos "deberán indicar las medidas que habrán de ser tomadas por el Gobierno brasileño a corto, medio y largo plazo".

CON EL ESCAPE LIBRE usted ataca la salud de todos y ensucia la ciudad. Llevando el motor bien reglado, lo evitará.

ser hospitalizados en grave estado en una clínica de El Ferrol. Otras 33 personas han tenido que ser asistidas y algunas de ellas hospitalizadas en diversos centros asistenciales, con heridas de pronóstico reservado.

En el lugar del suceso se presentaron inmediatamente varias ambulancias del Hospital de Marina, que hicieron el traslado de los heridos hasta El Ferrol.

### Automovilista muere

OULTON PARK (Inglaterra), 16. (Aifil).—El piloto automovilista amateur, de 26 años, Stuart Howitt, resultó muerto cuando su «Hillman» dio varias vueltas de campana durante una prueba celebrada aquí.

### McCarthy reanuda su campaña electoral

### El padre de Sirhan pide «piedad y meguanimidad» para su hijo

ALBUQUERQUE (Nuevo México, EE. UU.), 16. (Efe-Reuters).—El senador Eugene McCarthy, que aspira a ser nombrado candidato del partido demócrata a la Presidencia del país, haciendo caso omiso de las estrechas medidas de precaución y seguridad tomadas en su torno, tras haber sido amenazado de muerte, se mezcló con sus seguidores en el aeropuerto de esta localidad, a su llegada procedente de Phoenix.

McCarthy estrechó las manos de 100 de sus seguidores. La amenaza de muerte le fue formulada en una tarjeta postal que le fue enviada a su sede de campaña local, hace unos días.

El texto de la amenaza, decía así: "McCarthy será el próximo".

### SUPLICA PARA EL ASESINO

AMMAN, 16. (Efe-Reuters).—Bishara Sirhan, ha apelado esta noche a los tribunales de Los Angeles (Estados Unidos) y a la familia Kennedy, para que den muestras de "piedad y magnanimidad" hacia su hijo Sirhan Sirhan, que está acusado del asesinato del senador Robert Kennedy.

Señaló que no existe animosidad personal entre su familia y los Kennedy y que Sirhan había sido movido solamente por razones patrióticas.

Sirhan Sirhan debe declararse "culpable" o "no culpable" en Los Angeles el próximo día 23.

### CONTROL DE ARMAS DE FUEGO

NUEVA YORK, 16.—(Efe).—El asesinato del senador Robert F. Kennedy y la presión ante el Congreso de los Estados Unidos de muchos ciudadanos en favor de una legislación de control de armas de fuego ha producido un cambio de política por parte de las tres más importantes fábricas de armas del país. Las tres empresas—"Remington Arms Company"

# Nuevos incidentes estudiantiles en París

## Varias personas han resultado heridas

PARIS, 16. (Efe).—Al mismo tiempo que, a instancias de la Policía, los miembros del "Comité de ocupación" de la Sorbona abandonaban aquel recinto universitario, poco después de las cinco de esta tarde, las primeras granadas lacrimógenas estallaban en la confluencia del boulevard Saint Michel y la rue de Vaugirard.

Una manifestación de estudiantes, que expresaba mediante gritos subversivos su contrariedad por haber penetrado en la Sorbona las fuerzas de Seguridad, ha hecho necesaria la intervención de la Policía, que ta tomado posiciones entre la Plaza de Saint Michel y el boulevard Saint Germain.

Aproximadamente a las seis de la tarde, los estudiantes iniciaron su agresión a los efectivos de los Cuerpos Repúblicanos de Seguridad, sobre los que lanzaron trozos de asfalto. En el boulevard Saint

Michel, los cafés, los restaurantes y las salas de espectáculos han cerrado sus puertas.

Al puesto de socorro de la antigua Facultad de Medicina, abierto de nuevo a estas horas, han empezado a llegar los primeros heridos.

### UN OFICIAL DE LA POLICIA, HERIDO

PARIS, 16.—(Efe).—Un oficial de la Policía, cuyo apellido es Moncheau, ha sido herido de una cuchillada, en el transcurso de los enfrentamientos, esta tarde, entre estudiantes y fuerzas del orden.

Según unas fuentes, el oficial ha sido herido en una pierna, según otras, en el estómago.

Los disturbios se han extendido a otras áreas del Barrio Latino alejadas del Boulevard Saint Michel. La Policía lanza continuamente granadas lacrimógenas y fumígenas.

El Boulevard Saint Germain se halla desierto. Han sido cerrados los locales y como consecuencia de las huidas de los manifestantes y de las luchas callejeras han quedado rotas muchas vitrinas.

### LOS ESTUDIANTES ABANDONAN LA SORBONA

PARIS, 16. (Efe).—A las cinco de la tarde, varias horas después de hallarse rodeada por contingentes de las fuerzas de orden público, la Universidad de La Sorbona ha sido evacuada por los estudiantes. Seguidamente ha penetrado en ella la Policía.

### TODAS LAS FACULTADES OCUPADAS

ESTAMBUL (Turquía).—(Efe-Reuters).—Los estudiantes tienen ocupadas desde ayer todas las Facultades de la Universidad de Estambul, con la sola excepción de la de Montes, sita a 32 kilómetros de la ciudad.

Los disturbios estudiantiles en Turquía comenzaron el miércoles en demanda de reformas universitarias. Tanto la Policía como el Gobierno vigilan la situación, aunque por el momento no han intervenido.

### NUEVAS MANIFESTACIONES ESTUDIANTILES EN JAPON

TOKIO, 16. (Efe-Upi).—Estudiantes de la organización Zengakuren realizaron ayer nuevamente una manifestación pacífica proyectada contra la guerra de Vietnam, conmemorando el octavo aniversario de la muerte de una estudiante, la señorita Michiko Kamba, ocurrida en 1960 durante las violentas manifestaciones contra el tratado de seguridad nipo-norteamericano.

Participaron en la manifestación de ayer más de 25.000 personas.

Informa la Policía que entre policías y estudiantes resultaron más de trescientos heridos y se practicaron 52 detenciones en todo el país.

En Tokio, los estudiantes de la organización Zengakuren arrancaron la bandera norteamericana de la Embajada USA, donde los manifestantes sumaban diez mil, profiriendo gritos y frases hostiles a los Estados Unidos.

### JERARQUIAS UNIVERSITARIAS REACCIONAN CONTRA LOS ESTUDIANTES

CAMBRIDGE (Inglaterra), 16. (Efe).—El Comité de vi-

ceancilleres y rectores de las Universidades del Reino Unido ha dicho hoy en un comunicado que "condenan firmemente y resistirán los intentos de los grupos extremistas de obstruir o alterar la vida de las Universidades".

El Comité, que se reunió en Cambridge durante el fin de semana, y formado por unos 60 altos cargos universitarios, discutió los recientes disturbios estudiantiles.

Los reuñidos reafirmaron su fe en el sistema universitario como institución para la transmisión de la sabiduría de una generación a otra, y para la adquisición de nuevos conocimientos y mejor entendimiento de la naturaleza, del hombre y la sociedad.

### HUELGA BRASILEÑA

SALVADOR, BAHIA (Brasil), 16.—(Efe).—La huelga estudiantil iniciada hace cuatro días, en forma pacífica, generó en un acto de violencia, perpetrado por un grupo de enmascarados presumiblemente estudiantes, que lanzó una bomba contra el edificio donde funciona el rectorado de la Universidad Federal de Bahía.

El artefacto no causó ninguna víctima y los desconocidos tras hacer estallar la bomba asaltaron las escuelas de nutrición llevando los carteles con leyendas alusivas a la huelga estudiantil.

Otro grupo de desconocidos atacó el colegio estatal de Bahía, tras de lo cual sus integrantes huyeron en un automóvil.

Los universitarios mantienen ocupadas las distintas Facultades sin que se hayan producido incidentes, dentro de esos establecimientos.

### HUELGA DE PILOTOS DE LA «BOAC»

LONDRES, 16. (Efe-Reuters).—Los pilotos de la «BOAC» (Bristish Overseas Airways Corporation) han iniciado esta madrugada una huelga al haber fracasado sus negociaciones con el Gobierno por razón de sueldos.

El paro afectará a un millar de pilotos de la empresa.

Los huelguistas piden un aumento de sueldo. En algunos casos el aumento pedido alcanza el cien por cien.

### UN MINISTRO BRITANICO SE REUNE CON EL ENVIADO DE BIAFRA

LONDRES, 16.—(Efe).—Por segunda vez un ministro británico se reunió ayer con un representante de Biafra, para discutir la reanudación de las conversaciones de paz sobre la guerra civil de Nigeria. El secretario de la Commonwealth Office, George Thompson, conversó durante más de dos horas con el representante de Biafra, Louis Bane, en un lugar secreto de Londres.

### Comunicación mundial de la Olimpiada vía satélite

MEJICO, 16. (Aifil).—El satélite "Intelsat III", que en septiembre estará en órbita sobre el Atlántico, tendrá una capacidad de comunicaciones de 1.200 canales para transmisión simultánea de televisión, telefonía, télex, telegrafía, radiotelefonía y un procesamiento de datos, todo lo cual estará al servicio de las transmisiones de los Juegos Olímpicos.